



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
28 August 1998

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

Четвертые периодические доклады государств-участников

Япония* **

*Первоначальный доклад, представленный правительством Японии, см. CEDAW/C/5/Add.48, Amend.1 и Согг.1; информацию о его рассмотрении Комитетом см. CEDAW/C/SR.108, CEDAW/C/SR.109 и CEDAW/C/SR.111 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, дополнение No. 38 (A/43/38), пункты 232-289. Второй и третий периодические доклады, представленные правительством Японии, см. CEDAW/C/JPN/2 и CEDAW/C/JPN/3; информацию об их рассмотрении Комитетом см. CEDAW/C/SR.248 и CEDAW/C/SR.249, и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение No. 38 (A/49/38), пункты 546-607.

**Употребляемые обозначения не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории или района, или их властей.

Содержание

	<u>Страница</u>
Введение	5
Часть первая: Положение женщин в Японии	6
I. Население и демографическая статистика	6
II. Образование	7
III. Занятость	8
IV. Положение женщин, занятых в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве ..	9
V. Результаты опроса общественного мнения о равенстве мужчин и женщин	10
VI. Деятельность неправительственных организаций	10
A. Группа связи по осуществлению резолюций, принятых на проведенной в Японии Конференции по Международному году женщин	10
B. Деятельность других НПО	11
VII. Национальный механизм по обеспечению равенства мужчин и женщин	11
VIII. Национальный план действий	11
IX. Деятельность местных органов власти	13
X. Основные поправки к законам и другим правовым актам	13
Часть вторая: Постатейная информация	16
XI. Статья 2 (а)	16
A. Насилие в отношении женщин	16
B. Вопрос о "принудительной проституции в военное время"	20
XII. Статья 2 (с)	21
Омбудсмен	21
XIII. Статья 3	21
A. Усовершенствование национального механизма	22
B. Новые меры местных органов власти	23
C. Меры в интересах женщин-инвалидов	23
D. Меры в интересах престарелых женщин	24
XIV. Статья 4	25
A. Назначение женщин членами национальных консультативных советов и комитетов	25
B. Назначение женщин в консультативные органы системы местного самоуправления	25
C. Меры по более широкому использованию труда женщин	25
XV. Статья 5 (а)	26
A. Информационно-просветительская деятельность по изменению стереотипных представлений о роли мужчин и женщин	26
B. Пропаганда Конвенции	27
C. Уважение прав женщин в средствах массовой информации	27

XVI.	Статья 5 (b)	27
	Равенство мужчин и женщин в семье	27
XVII.	Статья 6	28
	А. Положение дел в области проституции	28
	В. Различные аспекты проституции	31
XVIII.	Статья 7 (b)	33
	Участие женщин в политической жизни	33
XIX.	Статья 8	35
	Участие женщин в процессе принятия директивных решений на международном уровне	35
XX.	Статья 9	38
	Поправка к Закону о сотрудниках заграничной службы	38
XXI.	Статья 10	38
	А. Улучшение системы образования и профессионально-технического обучения в целях предоставления женщинам более широких возможностей для выбора профессии и обеспечения равенства мужчин и женщин	38
	В. Возможности в области образования и обучения, удовлетворяющие различные, в том числе повышенные, запросы женщин	40
	С. Выбор учебных дисциплин и вопросы трудоустройства	41
	Д. Программа реформы системы образования	41
XXII.	Статья 11.1 (a)-(c), (f)	42
	А. Соблюдение Закона о равных возможностях в области трудоустройства	42
	В. Пересмотр соответствующего законодательства	42
	С. Меры по обеспечению равных возможностей в области трудоустройства	44
XXIII.	Статья 11.1 (c)	46
	А. Развитие профессиональных способностей женщин	46
	В. Привлечение женщин к участию в жизни общества	46
XXIV.	Статья 11.1 (d)	46
	А. Меры по устранению различий в оплате труда мужчин и женщин	46
	В. Неоплачиваемая работа	47
XXV.	Статья 11.2 (c)	47
	А. Введение системы отпусков для ухода за ребенком и за членами семьи	47
	В. Помощь по уходу за ребенком	49
	С. Содействие в совмещении трудовых и семейных обязанностей	49
XXVI.	Статья 11.2 (d)	51
	Охрана материнства	51
XXVII.	Статья 12	51
	А. Содействие, оказываемое женщинам по охране их здоровья в течение всей жизни	51
	В. Услуги, связанные с беременностью и родами	51
	С. Улучшение медицинского обслуживания в перинатальный период	52

	D. Планирование размеров семьи	52
	E. ВИЧ/СПИД	52
	F. Мероприятия по профилактике женских болезней	54
XXVIII.	Статья 13 (a)	55
	A. Освобождение от уплаты страховых взносов по безработице во время отпуска по уходу за ребенком	55
	B. Назначение пособия на ребенка	55
XXIX.	Статья 13 (b)	55
	Различные услуги, предоставляемые незамужним матерям	55
XXX.	Статья 14.1	55
	Участие женщин в процессе принятия решений в сельской местности	55
XXXI.	Статья 14.2 (c)	56
	Система пенсионного обеспечения фермеров	56
XXXII.	Статья 14.2 (d)	56
	Консультации для фермеров по техническим и управленческим вопросам	56
XXXIII.	Статья 14.2 (e)	56
	A. Повышение экономического статуса женщин	56
	B. Положение сельских женщин, труд которых не оплачивается	57
XXXIV.	Статья 14.2 (f)	57
	Привлечение женщин к участию в работе в общинах на местах	57
XXXV.	Статья 14.2 (g)	57
	Кредиты для женщин	57
XXXVI.	Статья 14.2 (h)	57
	Консультационная служба по вопросам домоводства	57
XXXVII.	Статья 16	57
	A. Предлагаемые поправки к Гражданскому кодексу	57
	B. Насилие в семье	58

Введение

Настоящий доклад является четвертым периодическим докладом Японии, представленным Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее именуемой "Конвенция"), которую Япония ратифицировала в 1985 году.

Япония представила свой первый периодический доклад (CEDAW/C/5/Add.48) в марте 1987 года, и он был рассмотрен на седьмой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в феврале 1988 года. Ее второй периодический доклад (CEDAW/C/JPN/2) был представлен в феврале 1992 года, третий периодический доклад (CEDAW/C/JPN/3) - в октябре 1993 года, и они были рассмотрены вместе на тринадцатой сессии Комитета в январе 1994 года.

Настоящий доклад охватывает события, связанные с осуществлением в Японии Конвенции за приблизительно четырехлетний период начиная с момента рассмотрения третьего доклада Японии (29 января 1994 года по конец мая 1998 года).

При подготовке настоящего доклада были учтены заключительные замечания Комитета ко второму и третьему периодическим докладам. Кроме того, с неправительственными организациями (НПО) проводились более широкие консультации по сравнению с теми, которые проводились при подготовке третьего доклада, с тем чтобы в четвертом докладе должным образом отразить мнения НПО. В июле 1997 года с компетентными органами и занимающими ответственные должности лицами (с сотрудниками местных органов власти, в том числе муниципалитетов городов особого значения и городов, в которых декларировано равноправие мужчин и женщин), с женскими и другими группами, с женщинами - членами парламента и членами Совета по равноправию мужчин и женщин были проведены письменные консультации о том, какие вопросы следует включить в четвертый периодический доклад, с тем чтобы полнее отразить сложившуюся в стране ситуацию в этой области, а также содержание доклада о деятельности НПО в связи с подготовкой четвертого периодического доклада. В августе 1997 года консультации были продолжены. В основном они касались возможностей использования широкой общественностью страницы в Интернете Отдела по равноправию мужчин и женщин при секретариате премьер-министра, которому было поручено составление настоящего доклада. 26 августа 1997 года в рамках Конференции по связям с общественностью в целях содействия равноправию мужчин и женщин (Сеть по вопросам равенства), организация, являющаяся частью национального механизма по улучшению в Японии положения женщин, обсуждались вопросы, которые следует включить в настоящий доклад, и непосредственно были заслушаны

мнения приблизительно 110 представителей НПО и других организаций. Результаты этих консультаций были учтены при составлении настоящего доклада.

Всего неправительственными организациями было представлено 215 ответов и мнений (83 - группами, 132 - отдельными лицами). Правительство Японии попыталось рассмотреть вопросы, поднятые НПО.

Как участник Конвенции правительство Японии намерено и впредь прилагать усилия к ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и созданию общества равных возможностей для мужчин и женщин.

Часть первая: Положение женщин в Японии

I. Население и демографическая статистика

В 1996 году численность населения Японии составила приблизительно 125,86 млн. человек, причем доля женщин достигала 64,18 миллиона. Численность женщин превышала численность мужчин на 2,49 миллиона и составляла 51,0 процента от общей численности населения.

По имеющимся оценкам, к середине XXI века население Японии заметно состарится: каждый третий японец будет старше 65 лет. Это связано с повышением средней продолжительности жизни и дальнейшим сокращением рождаемости. В 1996 году доля женщин в возрасте 65 лет и старше составляла свыше 58,7 процента женщин всех возрастов. Предполагается, что в XXI веке этот показатель значительно возрастет. В 1996 году средняя ожидаемая продолжительность жизни составляла 83,59 лет для женщин и 77,01 года - для мужчин. Совокупный показатель ожидаемой продолжительности жизни мужчин и женщин является одним из самых высоких в мире. В 1996 году было зарегистрировано около 1 207 000 живорождений, причем коэффициент рождаемости составил 9,7 (на 1 000 человек) и по сравнению с предыдущим годом увеличилось как количество живорождений в год, так и общий коэффициент рождаемости. Соответственно в 1996 году общий коэффициент фертильности (число детей, которых могла бы родить каждая женщина за свою жизнь с учетом коэффициента фертильности за определенный период: суммированный показатель повозрастных коэффициентов фертильности для женщин в возрасте от 15 до 49 лет составил 1,43, что ниже показателя в 2,08, который необходим для того, чтобы сохранить в будущем нынешний уровень численности населения. Как упоминалось в предыдущем докладе, уменьшение коэффициента рождаемости объясняется тенденцией к заключению поздних браков и ростом числа лиц, не вступающих в брак. Кроме того, к факторам, способствующим развитию этой тенденции, следует отнести трудности, связанные с воспитанием детей и совмещением домашних забот с трудовыми обязанностями, особенно в связи с усилением роли женщин в обществе и изменением отношения к браку со стороны как мужчин, так и женщин.

В 1996 году было зарегистрировано 795 080 браков, и коэффициент брачности составил 6,4 (число браков на 1 000 человек). Эти показатели были такими же, что и за предыдущий год (в 1995 году было зарегистрировано 791 888 браков, а коэффициент брачности составил 6,4). Средний возраст вступления в первый брак составил 26,4 года для женщин и 28,5 года - для мужчин, причем оба показателя имеют тенденцию к непрерывному росту.

Что касается разводов, то в 1996 году было зарегистрировано 207 000 разводов, а коэффициент разводов составил 1,66 (число разведенных на 1 000 человек), и, как следствие, увеличились и количество, и коэффициент разводов. Коэффициент разводов увеличивается в каждом поколении. Быстро увеличивается численность разведенных в возрасте от 20 до 30 лет. Что касается размеров семьи, то средняя численность семьи сокращается (в 1995 году этот показатель составил 2,82). Структура семьи с точки зрения отношений между членами семьи показывает, что в 1995 году 74,1 процента семей состояли из главы семьи и его родственников и 25,6 процента - из одного человека; 29,1 процента приходилось на долю лиц в возрасте 65 лет и старше, причем количество таких семей постоянно возрастает.

Коэффициент материнской смертности в 1996 году составил 6,0 на 1 000 рождений, что свидетельствует о повышательной тенденции.

В 1996 году насчитывалось порядка 3,2 миллиона детей/взрослых-инвалидов, из которых 1,3 миллиона женщин и 1,5 миллиона мужчин находились под особым домашним присмотром. В 1995 году число лиц с психическими расстройствами составило около 0,41 миллиона человек, из которых 0,12 миллиона женщин и 0,17 миллиона мужчин находились под особым домашним присмотром.

II. Образование

В 1997 году процент учащихся, перешедших в старшие классы средней школы, составил 97,0 процента для девочек и 94,8 процента для мальчиков. Этот показатель для девочек превышает соответствующий показатель для мальчиков с 1969 года. Ежегодно увеличивается также процент девушек, поступающих в высшие учебные заведения и училища. В 1997 году этот показатель составил 48,9 процента для девушек и 45,8 процента для юношей, причем показатель для девушек постоянно превышает соответствующий показатель для юношей с 1989 года. Что касается продолжения образования в высших учебных заведениях, то в 1997 году в вузы страны поступило 26,0 процента девушек и 43,4 процента юношей, окончивших среднюю школу. Хотя разрыв между этими показателями все еще существует, по сравнению с 1992 годом он сокращается (17,3 процента для девушек и 35,2 процента для юношей по данным третьего периодического доклада).

Доли девушек, обучавшихся в высших учебных заведениях в 1997 году, показывают, что они составляли большинство на следующих факультетах: домоводство - 96,5 процента, искусствоведение - 67,8 процента, гуманитарные науки - 67,4 процента, педагогика - 58,3 процента, причем этот ряд можно продолжить. С другой стороны, на факультетах, где доля девушек была незначительной, этот показатель по сравнению с 1992 годом вырос, например, на факультетах общественных наук - до 23,9 процента (против 17,4 процента в 1992 году), сельского хозяйства - до 38,6 процента (против 26,9 процента), точных наук - до 25,2 процента (против 19,8 процента), машиностроения - до 9,0 процента (против 5,5 процента), а также на некоторых других факультетах.

В 1997 году преподавателями в училищах работали 8 163 женщины (8 141 - в 1992 году), или 41,1 процента всего преподавательского состава (38,5 процента в 1992 году). Таким образом, по сравнению с данными за 1992 год наметилась тенденция к росту как количественных, так и процентных показателей. В высших учебных заведениях преподавало 16 564 женщины (в 1992 году - 12 380), или 11,7 процента всего профессорско-преподавательского состава (в 1992 году - 9,6 процента). По сравнению с данными за 1992 год этот показатель вырос как в количественном, так и в процентном отношении.

В 1996 году доля трудоустроившихся выпускников училищ составила 66,5 процента для женщин и 56,1 процента для мужчин; таким образом, доля трудоустроившихся женщин превышала соответствующий показатель для мужчин. Что касается доли трудоустроившихся выпускников высших учебных заведений, то доля мужчин (67,1 процента) несколько превышала долю женщин (63,5 процента). Среди выпускников высшей школы, за исключением лиц, продолживших обучение в аспирантуре, доля трудоустроившихся мужчин и женщин сократилась против своей высшей отметки в 1991 году. Доля трудоустроившихся женщин, закончивших училища, составила 70,5 процента, мужчин - 67,2 процента, а доля

трудоустроившихся выпускников высших учебных заведений составила 68,3 процента для женщин и 76,7 процента для мужчин.

Как уже отмечалось выше, со времени представления третьего периодического доклада доля учащихся из числа женщин, особенно в системе высшего образования, неуклонно возрастала. В плане специализации образования увеличилась также доля женщин в тех областях, в которых она обычно была низкой.

Кроме того, что касается положения мужчин и женщин в области образования, то 62,3 процента женщин и 69,1 процента мужчин считают, что работающие преподавателями мужчины и женщины находятся в равном положении, о чем свидетельствует опрос общественного мнения относительно равноправия полов, проведенный канцелярией премьер-министра в июле 1995 года. Опрос показал, что 19,2 процента женщин и 32,3 процента мужчин полагают, что мужчины и женщины пользуются равными правами на рабочем месте, а 31,5 процента женщин и 49,0 процента мужчин считают, что в семейной жизни они пользуются равными правами. Поэтому можно утверждать, что именно в учебных заведениях условия равноправия проявляются особенно отчетливо.

Хотя возможности мужчин и женщин в области образования в целом все еще отличаются, это различие тем не менее постепенно сглаживается.

III. Занятость

В 1997 году численность женской рабочей силы (совокупность работающих и безработных женщин) составила 27,6 миллиона, что свидетельствует о тенденции к ее росту, а доля женщин в общей рабочей силе составила 40,7 процента. В 1997 году имели работу 26,65 миллиона женщин, а 0,95 миллиона были безработными, в результате чего уровень безработицы составил 3,4 процента (уровень безработицы среди мужчин также составил 3,4 процента).

Кроме того, впервые за три года вырос показатель производственной активности женской рабочей силы, составивший 50,4 процента, в то время как аналогичный показатель мужской рабочей силы сохранился на уровне 77,7 процента (на том же уровне, что и в предыдущий год). Показатели производственной активности женской рабочей силы по возрастным группам образуют кривую наподобие буквы М, причем в верхних точках этой кривой находятся показатели для женщин в возрасте 20-24 лет (73,4 процента) и 45-49 лет (72,2 процента), а в нижней точке - показатель для женщин в возрасте 30-34 лет (56,2 процента). Возросли показатели производственной активности в каждой возрастной группе, в результате чего вся М-образная кривая поползла вверх, за исключением показателей в возрастной группе 20-24 лет, которые уменьшились в связи с ростом числа лиц,

продолжающих обучение в высшей школе, по сравнению с данными за 1987 год. Следует отметить, что увеличиваются показатели по возрастным группам 50-54 и 55-59 лет, а также значительно вырос показатель по возрастной группе 25-29 лет.

Показатели производственной активности женской рабочей силы в разбивке по семейному положению составили 61,2 процента для незамужних женщин, 51,3 процента для замужних и 31,7 процента для разведенных и/или вдов.

Состав женской рабочей силы по положению в занятии был следующим: 21,27 млн. женщин являлись наемными работниками (79,8 процента в общей численности женской рабочей силы), 3,08 млн. работали в семейных предприятиях (11,6 процента) и 2,23 млн. занимались самостоятельной трудовой деятельностью (8,4 процента). Хотя тенденция к уменьшению численности женщин, занимающихся самостоятельной трудовой деятельностью или работающих в семейных предприятиях сохраняется, численность наемных работников продолжает возрастать, таким образом доля наемных работников в общей рабочей силе год от года увеличивается.

Ежегодно возрастает также процент женщин-наемных работников в общей численности наемных работников. В 1997 году этот показатель составил 39,5 процента.

В 1997 году по отраслям промышленности женская рабочая сила распределялась следующим образом: 7,37 млн. (34,6 процента женской рабочей силы) было занято в сфере обслуживания (самая большая доля работающих женщин), 5,86 млн. (27,6 процента) - в оптовой/розничной торговле и общественном питании (второй самый высокий показатель) и 4,51 млн. (21,2 процента) - в обрабатывающей промышленности. В этих трех отраслях было занято в общей сложности 83,4 процента женской рабочей силы. Заметно увеличился показатель занятости женщин в сфере обслуживания (где доля работающих женщин традиционно высока). Выросла также доля женщин, занятых в оптовой/розничной торговле и общественном питании. С другой стороны, в течение пяти лет подряд сокращалась доля женщин в обрабатывающей промышленности, а в течение двух лет в сфере финансов и страховании.

В 1997 году численность работающих женщин в разбивке по специальности составила: конторских служащих - 7,25 млн. (34,1 процента всех работающих женщин), квалифицированных и других работников в двух основных отраслях - в обрабатывающей промышленности и строительстве - 3,71 млн. (17,4 процента). Кроме того, увеличилось доля специалистов и технических работников, которая составила 3,26 млн. человек (15,3 процента).

Данные о распределении женщин по отраслям труда свидетельствуют о росте численности женщин, работающих конторскими служащими, самом большом по сравнению

с 1987 годом. В настоящее время женщины составляют большинство конторских служащих (59,7 процента) и работников служб безопасности и сферы обслуживания (53,9 процента), затем идут специалисты/технические работники (45,2 процента) и неквалифицированные работники (43,1 процента). Возросла, хотя и незначительно, доля женщин на управленческих должностях с 7,9 процента в 1992 году до 9,5 процента в 1997 году).

Кроме того, в 1997 году средний стаж непрерывной работы женщин составил 8,4 года. Хотя этот показатель ниже, чем у мужчин (13,3 года), он вырос на 1,0 по сравнению с 7,4 в 1992 году. Доля женщин - наемных работников в возрасте 35 лет и старше составила в 1997 году 60,1 процента, что говорит об увеличении числа работающих по найму женщин среднего и старшего возраста. Среди наемных работников растет также процент замужних женщин. В 1997 году этот показатель составил 67,0 процента.

Что касается заработной платы, то в июне 1997 года оклады работающих по найму женщин составляли 63,1 процента от окладов работающих по найму мужчин (не считая работников, занятых неполный рабочий день). Этот разрыв в оплате труда мужчин и женщин объясняется различными факторами, например стажем работы, уровнем образования, сферой занятости, занимаемым положением, рабочим временем и другими. Если взять заработную плату обычных штатных работников (т.е. лиц, начавших работать после окончания учебного заведения и продолжающих работать на того же работодателя) при одинаковых условиях в плане стажа работы, возраста и уровня образования, то можно увидеть, что из числа выпускников высших учебных заведений женщины в возрасте 20-24 лет получают до 95,1 процента от заработной платы мужчин. Однако эта разница увеличивается для женщин в возрасте 45-49 лет, которые в 1997 году получали до 81,8 процента от заработной платы мужчин.

Что касается рабочего времени, то в 1997 году на предприятии с 30-ю и более работниками женщины, занятые полный рабочий день, ежемесячно работали в среднем по 142,9 часа (137,0 часа установленного рабочего времени и 5,9 часа сверхурочных). С другой стороны, на предприятии с 1000 и более работников мужчины, занятые полный рабочий день, ежемесячно работали в среднем по 166,8 часа (150,7 часа установленного рабочего времени и 16,1 часа сверхурочных).

В 1997 году численность женщин - членов профсоюзов составила 3,46 миллиона человек, несколько уменьшившись по сравнению с 3,52 миллиона человек в 1992 году, хотя в процентном отношении доля женщин в общей численности членов профсоюзов несколько возросла - с 28,2 процента в 1992 году до 28,4 процента.

В последние годы резко возросла численность работников, занятых неполный рабочий день. Численность наемных работников, работающих менее 35 часов в неделю (кроме

сельского и лесного хозяйства), составила в 1997 году 11,14 миллиона человек, причем 67,0 процента из них приходилось на долю женщин, а доля женщин, занятых неполный рабочий день, составила 35,9 процента от общей численности работающих по найму женщин. Данные о работниках, занятых неполный рабочий день, свидетельствуют о диверсификации областей и характера их деятельности, а также об изменении отношения к работе.

IV. Положение женщин, занятых в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве

В 1995 году в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве и рыболовстве было занято 2,86 миллиона женщин, т.е. немногим больше, чем мужчин (2,04 миллиона человек). В сельском хозяйстве в 1997 году доля женщин составила 56,7 процента (2,227 миллиона человек) от общей численности лиц, занятых в этой отрасли. Что касается их заработной платы, то в 1996 году 26,7 процента женщин, занятых в сельском хозяйстве, не получали никакого вознаграждения или заработной платы. В последние годы положение женщин в плане их участия в социальных мероприятиях и в управлении местными предприятиями по переработке продукции сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыболовства постепенно улучшается, однако все еще оставляет желать много лучшего.

V. Результаты опроса общественного мнения о равенстве мужчин и женщин

Согласно опросу общественного мнения о равенстве мужчин и женщин, проведенному правительством Японии в июне 1995 года, на вопрос о равноправии мужчин и женщин в различных сферах жизни общества большинство мужчин и женщин ответили, что они находятся в равном положении лишь в области образования (62,3 процента женщин, 69,1 процента мужчин). В других областях, по мнению мужчин и женщин, мужчины находятся в более выгодном положении, особенно в том, что касается жизни в обществе в целом (79,8 процента женщин, 70,0 процента мужчин), социальных норм, обычаев и традиций (78,7 процента женщин, 74,9 процента мужчин) и политики (71,2 процента женщин, 61,6 процента мужчин). (См. приложение 38)

Согласно опросу общественного мнения о равенстве мужчин и женщин, проведенного правительством в сентябре 1997 года, абсолютное большинство опрошенных считает, что женщины должны уделять больше внимания семейной жизни, чем работе, или уделять семье и работе равное внимание (45,0 процента опрошенных высказались за то, чтобы уделять больше внимания семейной жизни, 41,2 процента - за совмещение семейной жизни с работой), причем большинство из них по-прежнему считает, что "женщины должны заниматься работой по дому и воспитанием детей, хотя они могли бы работать и вне дома"

(86,4 процента опрошенных) и что мужчинам следует уделять основное внимание работе, а не семейной жизни (62,4 процента опрошенных за уделение внимания прежде всего работе). Анализируя ответы в разбивке по полу, следует отметить, что женщины чаще, чем мужчины, высказывались в том смысле, что женщинам следует уделять больше внимания семейной жизни, а не работе или уделять им равное внимание. Этот факт говорит о том, что женщины сами считают, что они должны больше заниматься работой по дому.

С другой стороны, по сравнению с результатами опроса общественного мнения по вопросам равноправия мужчин и женщин, проведенного в ноябре 1992 года, уменьшилось число как мужчин, так и женщин, давших утвердительный ответ на вопрос о том, "должны ли женщины в браке уделять больше внимания своей семье, т.е. мужу и детям, чем себе". Кроме того, несмотря на рост числа утвердительных ответов на вопрос о том, что "в нашем обществе в случае развода женщина оказывается в основном в неблагоприятном положении", больше людей стало считать, что "если вас не устраивает ваш партнер, то лучше развестись". Таким образом, в отношении к семье происходят разительные и гибкие перемены. (См. приложение 39)

VI. Деятельность неправительственных организаций

А. Группа связи по осуществлению резолюций, принятых на проведенной в Японии Конференции по Международному году женщин

С 1975 года, когда отмечался Международный год женщин, женские организации ведут активную работу в различных областях. Кроме того, в связи с проведением в 1995 году четвертой Всемирной конференции по положению женщин во всей стране возникли многочисленные женские группы и организации, которые ведут работу в общенациональном масштабе на низовом уровне.

Вдохновленные проведением Международного года женщин, НПО (сорок одна организация) решили создать группу связи - первую женскую общенациональную организацию. В ноябре 1975 года в Японии была проведена Конференция по Международному году женщин, на которой были приняты резолюции, касающиеся разработки Национального плана действий и других политических документов, связанных с положением женщин. Затем была создана Группа связи по осуществлению резолюций, принятых на этой Конференции ("Группа связи по Международному году женщин"), которая ведет активную деятельность по улучшению положения женщин. На апрель 1998 года в Группу связи по Международному году женщин входила 51 организация.

В ноябре 1995 года после состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин Группа связи по Международному году женщин провела съезд японских НПО по положению женщин "На пороге XXI века" и приняла План действий НПО в шести областях деятельности. В апреле 1996 года в сотрудничестве с Комитетом связи по вопросам парламентской деятельности семи женских организаций было проведено собрание в честь 50-й годовщины предоставления женщинам права голоса, на котором было решено призвать женщин шире участвовать в политической жизни.

Кроме того, в октябре 1997 года представители Группы связи обратились с просьбой к правительству (министру по вопросам равенства мужчин и женщин) обеспечить участие женщин в различных областях жизни общества, улучшить организационную структуру и функции канцелярии премьер-министра, ведающей вопросами всестороннего осуществления мер политики по улучшению положения женщин, и создать правовую основу для обеспечения равенства мужчин и женщин.

В. Деятельность других НПО

Помимо вышеуказанных неправительственных организаций существуют и другие многочисленные женские организации и группы, в том числе Японская ассоциация международных прав женщин, которые проводят по всей стране различные исследования в связи с Конвенцией, а также другие мероприятия. После Пекинской конференции была создана новая организация, Пекинская ЯАК, что говорит о растущем интересе к вопросам улучшения положения женщин со стороны японских НПО и на низовом уровне. В последние годы были созданы сетевые организации по делам женщин, что представляет собой новый вид деятельности в этой области. На уровне префектур и муниципалитетов создаются также государственные и частные организации связи конференционного типа по делам женщин. Кроме того, правительству и местным органам власти направляются многочисленные петиции и запросы о мерах в целях создания общества равных возможностей для мужчин и женщин в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий.

VII. Национальный механизм по обеспечению равенства мужчин и женщин

Ведущую роль в деле обеспечения равенства мужчин и женщин играют Управление по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин, которое оказывает самое широкое содействие осуществлению необходимых мероприятий, и Совет по вопросам равенства мужчин и женщин, который является консультативным органом при премьер-министре и других министрах. Кроме того, в общенациональном движении за равенство мужчин и женщин свой вклад вносит Конференция по связи в целях обеспечения равенства мужчин и женщин, которая функционирует в качестве связующего звена между различными

группами и слоями гражданского общества в общенациональном масштабе. Секретариатскую поддержку Управлению, Совету и Конференции по связи оказывают секретариат кабинета министров, канцелярия премьер-министра (канцелярия по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин) и другие соответствующие административные органы, которые тесно сотрудничают между собой. Организационная структура Национального механизма по обеспечению равенства мужчин и женщин приводится ниже.

VIII. Национальный план действий

В июле 1996 года Совет по равенству мужчин и женщин, который был создан постановлением кабинета министров за № 190, представил премьер-министру документ "Перспективы обеспечения равенства мужчин и женщин", в котором были учтены мнения и соображения различных слоев японского общества, а также результаты четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В Перспективах были определены направление и процесс создания общества равных возможностей для мужчин и женщин приблизительно к 2010 году с учетом возможных социально-экономических изменений в стране.

Схема. Организационная структура и функционирование национального механизма

*

Управление по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин	Генерального директора
Председатель: Премьер-министр	Совещание координаторов по вопросам равенства мужчин и женщин
Заместитель Председателя: Государственный министр, Генеральный секретарь кабинета и Министерство по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин	Секретариат кабинета работающий вместе с Государственные министры, генеральные директора
Члены: министры Кабинета*	Национального управления полиции Административного координационного управления Управления по развитию Хоккайдо Управления национальной обороны Управления экономического планирования Научно-технического управления Управления по борьбе с загрязнением окружающей
Координаторы по вопросам равенства мужчин и женщин: сотрудники министерств и учреждений, назначаемые на уровне канцелярии	

*Об изменениях, которые претерпел этот механизм после рассмотрения третьего периодического доклада, см. часть II, главу XIII.

среды

Управления по развитию Окинавы

Управления по вопросам государственных земель

министр юстиции

министр иностранных дел

министр финансов

министр образования

министр здравоохранения и социального обеспечения

министр земледелия, лесоводства и рыболовства

министр внешней торговли и промышленности

министр транспорта

министр почтовой и телеграфной связи

министр труда

министр строительства

министр внутренних дел

Совет по вопросам равенства
мужчин и женщин

Конференция по связи в целях
обеспечения равенства
мужчин и женщин

Должностное лицо по вопросам
гендерного равноправия,
Канцелярия Премьер-министра

Государственные министерства
и управления

Отделы и департаменты
по делам женщин
в системе местного
самоуправления
в префектурах и
в муниципалитетах
городов особого
значения

Содействовать всестороннему и
эффективному осуществлению мер
по созданию общества равных
возможностей для мужчин и женщин

Изучать и обсуждать основополагающие
принципы всесторонней политики и важные
меры в целях создания общества равных
возможностей для мужчин и женщин

Осуществлять широкую связь с различными
слоями общества в целях содействия созданию
в стране общества равных возможностей для мужчин
и женщин

В ходе пересмотра "Нового национального плана действий до 2000 года", разработанного в 1987 году и изложенного в третьем периодическом докладе, было решено разработать совершенно новый национальный план действий с учетом политики,

определенной в Перспективах, а также результатов первого пересмотра нового национального плана действий (1991 год). В декабре 1996 года в соответствии с Пекинской платформой действий (пункт 297) был разработан национальный план действий, озаглавленный "План обеспечения равенства мужчин и женщин к 2000 году - Национальный план действий по созданию общества равных возможностей для мужчин и женщин к 2000 году".

После разработки этого плана были, по возможности, учтены пожелания различных групп и слоев общества. Различными группами и отдельными лицами было высказано около 1 100 различных мнений и соображений. План предусматривает четыре основные цели: а) создание социальных систем, содействующих достижению равенства мужчин и женщин, б) обеспечение равенства мужчин и женщин на рабочем месте, в семье и обществе, с) создание общества, в котором реализуются и защищаются права женщин, d) содействие обеспечению равенства, развития и мира во всем мире, и осуществление 11 приоритетных задач. В план включены новые приоритетные задачи по "пересмотру социальных систем и практики и повышению информированности по вопросам равенства мужчин и женщин", "ликвидации всех форм насилия в отношении женщин", "уважению прав женщин в средствах массовой информации" и "охране здоровья женщин в течение всей жизни". Правительство Японии принимает различные меры, направленные на создание в соответствии с этим планом общества равных возможностей для мужчин и женщин.

IX. Деятельность местных органов власти

Местными органами власти активно принимаются различные административные меры по обеспечению равенства мужчин и женщин. Во всех 47 префектурах и в 12 городах особого значения разработаны планы действий по достижению равенства мужчин и женщин. С этой целью созданы департаменты и/или отделы (учреждения) по планированию и координации действий по достижению равенства мужчин и женщин (действуют с апреля 1997 года). Планы действий разработаны в 382 муниципалитетах (из 3 243, исключая города особого значения, или в 11,8 процента муниципалитетов).

X. Основные поправки к законам и другим правовым актам

Ниже кратко перечисляются основные поправки к законам и другим правовым актам, принятые в период, охватываемый настоящим докладом (подробнее см. каждую статью в части II):

а) Закон о принятии частичных поправок к Закону о пособии на ребенка: (см. главу XXV). Этот Закон касается сбора пожертвований предпринимателей в Детский фонд в дополнение к средствам, поступающим от предпринимателей, для частичного финансирования выплат пособий на детей, в целях обеспечения необходимых средств для расширения деятельности различных служб, оказывающих помощь в воспитании детей. Закон был обнародован 31 марта 1994 года и вступил в силу 1 апреля того же года.

б) Закон о рабочем времени, отпусках и т.д. для работников государственной службы, занятых полный рабочий день. Этим Законом устанавливается 40-часовая рабочая неделя и вводится система ухода за членами семьи; Закон был обнародован 15 июня 1994 года, а в сентябре того же года введен в действие.

с) Постановление кабинета министров о Совете по вопросам равенства мужчин и женщин (см. главу XIII, раздел А). По просьбе премьер-министра Совету по вопросам равенства мужчин и женщин было поручено консультировать премьер-министра по вопросам создания общества равных возможностей для мужчин и женщин, исходя из результатов анализа и обсуждения основополагающих и всеобъемлющих принципов создания такого общества; постановление кабинета было обнародовано 24 июня 1994 года, в тот же день оно вступило в силу и был создан Совет, полномочия которого истекали 31 марта 1997 года.

d) Постановление кабинета о частичном изменении Указа о создании канцелярии премьер-министра (см. главу XIII). Это постановление предусматривало создание отдела по

вопросам равенства мужчин и женщин при секретариате кабинета, определяло функции этого отдела и учреждало Совет по вопросам равенства мужчин и женщин при канцелярии премьер-министра. Постановление было обнародовано 24 июня 1994 года и в этот же день вступило в силу.

е) Закон о частичном изменении Закона о гарантированной занятости. Было предусмотрено новое положение о выплате пособий в связи с отпуском по уходу за ребенком, которое гарантирует возможность продолжения работы в случае отпуска по уходу за ребенком, поскольку система отпусков по уходу за ребенком стала обязательной. Закон был обнародован 29 июня 1994 года и вступил в силу 1 апреля 1995 года.

ф) Закон о частичном изменении Закона о предоставлении отпуска по уходу за ребенком (см. главу XXV). По этому Закону в действующий Закон о предоставлении отпуска по уходу за ребенком были введены новые положения: предусмотрены меры, касающиеся системы предоставления отпусков по уходу за членами семьи, и меры по уходу за членами семьи, например, ограничение рабочего времени, предоставление государственной помощи и т.д. работникам, занятым уходом за детьми или за членами семьи. Этот Закон был обнародован 9 июня 1995 года и частично вступил в силу 1 октября 1995 года; полностью Закон вступит в силу 1 апреля 1999 года.

г) Закон о частичном изменении Закона о сотрудниках заграничной службы (см. главу XX). Этот закон был обнародован 9 мая 1996 года; были изменены основания для увольнения сотрудников заграничной службы.

h) Закон о частичном изменении Закона о защите евгенических принципов (см. главу XXVII). В связи с тем, что в некоторых разделах Закона о защите евгенических принципов, основанного на евгеническом принципе недопущения появления дисгенического потомства, использовалась терминология, дискриминационная в отношении инвалидов, из некоторых положений Закона, в частности, об абортах, была исключена евгеническая терминология, а сам Закон был переименован в Закон об охране материнства; Закон был обнародован 26 июня 1996 года, а 26 сентября 1996 года вступил в силу.

i) Закон о создании Совета по вопросам равенства мужчин и женщин (см. главу XIII). Совет по вопросам равенства мужчин и женщин был создан при канцелярии премьер-министра для изучения и рассмотрения фундаментальных вопросов политики и различных аспектов, связанных с созданием общества равных возможностей для мужчин и женщин, а также для консультирования премьер-министра и соответствующих министров, по их просьбе, по вопросам создания общества равных возможностей для мужчин и женщин. Этот закон был обнародован 26 марта 1997 года, а 1 апреля 1997 года вступил в силу;

j) Закон о частичном изменении Закона о социальном обеспечении детей (см. главу XXV). В связи с увеличением численности малодетных семей и семей, в которых работают одновременно муж и жена, а также изменением условий воспитания детей и жизни семей, в частности, ослаблением роли семьи и общества в деле воспитания детей, была изменена система социального обеспечения детей и семьи. Эта поправка была принята в развитие принципов здорового воспитания нового поколения детей, для выработки у них чувства самостоятельности и ответственности за будущие поколения и в целях улучшения условий их воспитания. Этот Закон был обнародован 11 июня 1997 года и вступил в силу 1 апреля 1998 года.

k) Закон о частичном изменении Закона о равных возможностях в области трудоустройства (см. главу XXII). В этом Законе предусматриваются, в частности, меры по усилению действенности Закона о равных возможностях в области трудоустройства, отмена ограничений на сверхурочную работу, работу в выходные дни и на ночную работу женщин и сформулированы меры по охране материнства; Закон был обнародован 18 июня 1997 года и вступит в силу 1 апреля 1999 года (частично Закон уже действует).

l) Закон о частичном изменении Закона о гарантиях занятости. Этим Законом предусматриваются выплаты в связи с предоставлением отпуска по уходу за членами семьи и гарантируется возможность продолжения работы в случае использования отпуска по уходу

за членами семьи, поскольку система отпусков по уходу за членами семьи является теперь обязательной. Закон был обнародован 31 марта 1998 года и вступит в силу 1 апреля 1999 года.

m) Закон, регламентирующий и упорядочивающий деятельность предприятий сферы развлечений (см. главы XI и XVII). В Законе предусмотрены положения, направленные на предупреждение проституции и регламентацию деятельности по предоставлению сексуальных услуг в случаях занятия проституцией в общественных местах. Этот Закон был обнародован 8 мая 1998 года; частично он должен вступить в силу через шесть месяцев после этой даты, а в полном объеме через год после этой даты. О дате вступления Закона в силу будет принято решение правительства, в связи с чем будет издано соответствующее постановление.

Часть вторая: Постатейная информация

XI. Статья 2(а)

A. Насилие в отношении женщин

Представленная по этой статье информация в основном касается мер, применяемых в Японии в связи с насилием в отношении женщин и оказанием помощи женщинам - жертвам насилия.

1. Половые преступления

Законодательство и меры

Что касается посягательств на свободу половой жизни женщин, то в Японии предусмотрены и соответствующим образом применяются положения Уголовного кодекса, касающиеся, в частности, оскорбления действием (статья 176 Уголовного кодекса - тюремное заключение с принудительными работами на срок от шести месяцев до семи лет), изнасилования (статья 177 Уголовного кодекса - тюремное заключение с принудительными работами на срок не менее двух лет), изнасилования с нанесением телесных повреждений (статья 181 Уголовного кодекса - пожизненное тюремное заключение с принудительными работами или тюремное заключение на срок не менее трех лет).

Случаи изнасилования и оскорбления действием

В 1996 году количество заявленных случаев изнасилования сократилось до 1 483, или на одну четверть по сравнению с 1967 годом, когда в полицию было заявлено о 6 393 случаях. Эти данные свидетельствуют о продолжении тенденции к сокращению числа заявляемых случаев в период с 1967 по 1990 год, которая с 1990 года более или менее стабилизировалась и составляет 1 500 случаев. В 1996 году было заявлено о 4 025 случаях оскорбления действием, что на 20 процентов больше числа случаев, заявленных в 1967 году (3 416 случаев). Тенденция к снижению продолжалась до 1986 года, а начиная с 1987 года этот показатель стал расти и в 1996 году этот показатель на 10 процентов превысил соответствующий показатель за предыдущий год.

Надлежащие меры, принимаемые в интересах жертв половых преступлений

Для искоренения всех форм насилия в отношении женщин строго применяются соответствующие положения Уголовного кодекса, касающиеся половых преступлений, в частности изнасилований и оскорблений действием.

Поскольку половое преступление связано с нанесением серьезной психической травмы и телесных повреждений, потерпевшие из чувства стыда не всегда сообщают в полицию о совершенном преступлении, ряд половых преступлений остается безнаказанным.

В связи с этим начиная с 1996 года для более конкретного и эффективного расследования половых преступлений и сочувственного отношения к психическому состоянию потерпевших в полицейском управлении каждой префектуры введена должность инструктора по методике расследования половых преступлений и создана следственная группа по половым преступлениям. Принимаются также меры по облегчению психического состояния жертвы в связи с дачей показаний в ходе следствия, улучшена методика опознания. При больницах созданы полицейские посты, которые укомплектовываются женщинами - сотрудниками полиции, улучшена система консультационных услуг, предоставляемых потерпевшим опытными сотрудниками полиции. Кроме того, защита интересов потерпевших женщин начинается уже на этапе судебного разбирательства. С этой целью представители прокуратуры отводят вопросы, не имеющие отношения к делу, и создают условия, облегчающие дачу показаний потерпевшими, требуя проведения закрытого заседания и удаления из зала суда зрителей и обвиняемых.

Меры по недопущению безнаказанности преступлений

Потерпевшим женщинам оказывается помощь, в частности, им предоставляется необходимая информация (например, брошюры, в которых простым языком объясняются уголовные процедуры и меры судебной защиты), сведения о ходе следствия и о подозреваемых. Кроме того, они получают исчерпывающие ответы на свои запросы и могут воспользоваться услугами консультанта по половым преступлениям (в каждой префектуре в управлении полиции имеется телефонная линия экстренной связи по половым преступлениям). В случаях, когда подразделения министерства юстиции по гражданским свободам получают сведения от консультационных служб по правам человека либо от самих потерпевших, то по этим сведениям производятся следственные действия, и если выясняется, что имело место нарушение прав женщины, то нарушителю предлагается прослушать специальный учебный курс по правам человека. Одновременно принимаются меры по недопущению повторных актов насилия и меры в защиту потерпевших.

Из числа мер, способствующих применению средств судебной защиты, следует отметить создание в июле 1996 года института уполномоченных для посредничества в деле защиты прав человека и предоставления практических средств судебной защиты потерпевшим, права которых были нарушены.

2. Сексуальные домогательства

В отношении сексуальных домогательств, которые рассматриваются как нарушение свободы половой жизни женщин, применяются соответствующие положения Уголовного кодекса, касающиеся, как уже говорилось выше, сексуального насилия против женщин. Что касается остальных форм сексуальных домогательств, то к ним могут применяться и соответствующим образом применяются положения Уголовного кодекса, касающиеся нанесения побоев (статья 208 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами на срок не более двух лет или штраф в размере не более 300 000 иен, либо заключение под стражу в связи с уголовно наказуемым правонарушением, либо небольшой штраф), запугивания (статья 222 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами на срок не более двух лет либо штраф в размере не более 300 000 иен), принуждения (статья 223 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами на срок не более трех лет), диффамации (пункт 1 статьи 203 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами или без таковых на срок не более трех лет или штраф в размере не более 500 000 иен) и оскорбления (статья 231 Уголовного кодекса - заключение под стражу в связи с совершением уголовно наказуемого правонарушения или небольшой штраф), в зависимости от характера содеянного.

В случае вызова полиции в связи с обвинениями в сексуальных домогательствах и т.д. нарушитель задерживается на основе соответствующих положений Уголовного кодекса, и, как и в других случаях, принимаются меры по защите интересов потерпевшей. В частности, потерпевшей в зависимости от ее потребностей предлагается соответствующая помощь органа или учреждения, которые оказывают поддержку жертвам.

Кроме того, министерство юстиции через свои подразделения по гражданским свободам информирует общественность о том, что сексуальные домогательства являются нарушением прав человека, и предлагает меры по решению этой проблемы на основе консультационных услуг по правам человека или путем расследования и урегулирования дел, связанных с нарушениями прав человека.

В последние годы возросла информированность по вопросам половых домогательств в учебных заведениях. В университетах принимаются соответствующие правила, все шире предоставляются услуги консультантов. С этой же целью частные организации создают различные сети, в рамках которых осуществляется обмен информацией и принимаются превентивные меры.

Сексуальные домогательства на рабочем месте рассматриваются в рамках статьи 11.

3. Соблюдение прав человека средствами массовой информации

Законодательство, касающееся отображения секса и насилия средствами массовой информации

Что касается отображения секса и насилия, то в таких случаях могут применяться постановления префектур о защите и воспитании молодежи (так называемые Постановления о защите молодежи), а также положения Уголовного кодекса, касающиеся нарушений общественной нравственности (статья 174 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами на срок не более шести месяцев или штраф в размере не более 300 000 лир или заключение под стражу в связи с уголовно наказуемым правонарушением или небольшой штраф), а за распространение непристойных материалов (статья 175 Уголовного кодекса - тюремное заключение с исправительными работами на срок не более двух лет либо штраф в размере не более 2 500 000 иен, либо небольшой штраф (в зависимости от обстоятельств дела). Соответствующим образом обеспечивается и соблюдение этих положений Уголовного кодекса.

Контроль за публикациями, содержащими материалы о сексуальном насилии

О случаях распространения непристойных материалов за последние пять лет свидетельствуют данные, содержащиеся в приложении 44; перемены, происшедшие за эти годы, незначительны.

Что касается распространения непристойных материалов, то чаще всего предъявляется обвинение в продаже порнографических видеокассет. Растет число новых видов уголовных правонарушений, например, передача порнографических изображений неопределенно большому числу людей через средства информации общего пользования, персональные компьютеры и Интернет и путем продажи CD-ROM с порнографическими сценами.

Данные о случаях, связанных с распространением порнографических материалов через компьютерную сеть, в частности через Интернет, за последние четыре года приводятся в приложении 45.

Защита несовершеннолетних

Поскольку показ сцен сексуального характера и насилия может отрицательно сказываться на здоровом воспитании несовершеннолетних, книги и видео, в которых имеются сцены сексуального характера и насилия, объявляются на основании Постановления о защите молодежи, принятого в 46 префектурах Японии, "вредными", а за их продажу предусматривается наказание. Правительство прибегает к решительным мерам против недобросовестных торговцев вредными книгами и одновременно требует от соответствующей отрасли принятия необходимых мер в целях четкой классификации издаваемой литературы в сотрудничестве с заинтересованными организациями и местными жителями. Кроме того, с этой целью правительство принимает меры по изучению фактического положения дел в этой области и по выяснению того, как этот вопрос решается в других странах.

Детская порнография

Что касается детской порнографии, то в случаях нарушения законодательства правоохранительные органы принимают самые строгие меры, поскольку участие в такого рода съемках может отрицательно сказаться на последующем здоровом воспитании девочек. Кроме того, участие в подобных съемках рассматривается как нарушение прав человека.

Меры, принимаемые средствами массовой информации

На конференции по многоканальному вещанию на аудиторию разного возраста было отмечено, что в связи с тем влиянием, которое телевизионные передачи могут оказывать на несовершеннолетних, и необходимостью принятия соответствующих мер, следует ввести функцию временного автоматического контроля аудитории (функцию родительского контроля).

В области спутникового цифрового телевидения, передачи которого ведутся с июня 1996 года, такая функция родительского контроля была предусмотрена на добровольной основе; в настоящее время эту услугу предоставляют восемь компаний.

Кроме того, в 1998 году было проведено исследование политики для телезрителей. Проводится дополнительный анализ мер, связанных с разработкой политики в отношении зрительской аудитории. В области спутникового цифрового телевидения коммерческие предприятия, передающие программы для взрослых, в которых показываются сцены сексуального характера и насилия, добровольно разработали руководящие принципы в области этики, а в сентябре 1996 года был создан комитет по этике для программ спутникового вещания, который должен следить за соблюдением этих положений и норм.

Кроме того, по вопросам распространения информации в сети Интернет в декабре 1997 года исследовательской группой министерства почт и связи был подготовлен доклад, озаглавленный "Правила распространения информации в сети Интернет", в котором содержались рекомендации о том, каким образом следует осуществлять контроль над распространением вредной информации в Интернете на основе действующего законодательства и добровольных обязательств, которые берут на себя компании, предоставляющие свои услуги через Интернет.

Что касается мер со стороны частных организаций, то 16 февраля 1998 года Ассоциацией служб телесвязи, которая объединяет коммерческие предприятия связи, в том числе компании, предоставляющие услуги в сети Интернет, при поддержке Министерства почт и связи было издано руководство по практической деятельности компаний, предоставляющих услуги в сети Интернет, подготовленное на основе рассмотрения различных добровольных обязательств и руководящих принципов.

Что касается фильмов, то Комитетом по кинематографической этике (создан в 1956 году кинопромышленностью Японии для контроля над кинопродукцией под руководством третьей стороны) осуществляется строгий контроль над поступающими в прокат фильмами на предмет выявления нарушений установленных этических норм. По таким фильмам принимаются соответствующие решения на основе правил по этике фильмов, разработанных в августе 1959 года и пересмотренных в мае 1994 и в мае 1998 годов. Фильмы для взрослых (старше 18 лет) подразделяются на "PG-12" (разрешается вход детям до 12 лет в сопровождении взрослых), "R-15" (детям до 15 лет вход запрещен), "R-18" (лицам до 18 лет вход запрещен).

4. Правила для предприятий, действующих в сфере развлечений для взрослых (принятые после внесения поправок в Закон о деятельности предприятий сферы развлечений для взрослых)

Согласно Закону, регулирующему деятельность предприятий сферы развлечений для взрослых, всем таким предприятиям, в том числе так называемым магазинам с индивидуальными видеокабинами и магазинам для взрослых, следует сообщать в компетентные органы об открытии своих предприятий и соблюдать правила, касающиеся защиты молодежи. В соответствии с этими правилами работа несовершеннолетних на таких предприятиях запрещена. Услугами этих предприятий запрещается пользоваться детям, которым не разрешается даже входить в такие магазины. В случае нарушения этого Закона к таким предприятиям применяются штрафные санкции вплоть до изъятия разрешений на коммерческую деятельность.

Кроме того, в апреле 1998 года был частично изменен Закон, регламентирующий деятельность предприятий сферы развлечений для взрослых. В Закон были включены новые положения, касающиеся деятельности предприятий в системе киберпространства, которые показывают в сети Интернет или других компьютерных сетях сцены сексуального характера, включая порнографические сцены и обнаженные тела. Этим предприятиям запрещается оказывать услуги лицам моложе 18 лет и осуществлять некоторые виды рекламной деятельности в общественных местах.

В. Вопрос о "принудительной проституции в военное время"

Хотя вопрос о "принудительной проституции в военное время" не имеет непосредственного отношения к данной статье, в этом разделе сообщается о мерах, принятых правительством Японии в этой связи с учетом заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин относительно объединенных второго и третьего периодических докладов Японии и результатов рассмотрения, состоявшегося на тринадцатой сессии Комитета в январе 1994 года.

В декабре 1991 года японское правительство приступило к сбору фактов и тщательному изучению вопроса о так называемой "принудительной проституции в военное время". Результаты этого исследования были опубликованы в июле 1992 и в августе 1993 годов. В настоящее время документы, собранные в ходе исследования, открыты для широкой общественности. После объявления результатов этого исследования в ряде случаев правительство принесло свои извинения и выразило искреннее сочувствие женщинам, которые были вынуждены заниматься проституцией в военное время. Правительство сочло своим моральным долгом предоставить средства для создания "Фонда азиатских женщин" (далее "ФАЖ") и оказывать ФАЖ всевозможную помощь, в том числе финансовую помощь для покрытия всех текущих расходов ФАЖ и помощь в сборе средств.

1. Письмо премьер-министра Японии

От имени своего правительства премьер-министр направил письмо женщинам, в принудительном порядке занимавшимся проституцией в военное время, в котором им приносились извинения и выражалось сочувствие, а также сообщалось о предоставлении от имени японского народа денежной компенсации по линии ФАЖ.

2. Компенсация от имени японского народа

Правительство Японии делает все возможное, чтобы повысить информированность общественности по вопросу о "принудительной проституции в военное время". Правительство оказывает также всяческую помощь в сборе средств для выплаты компенсации женщинам, которые в принудительном порядке занимались проституцией в военное время.

В этой связи широкие слои общественности, в том числе отдельные лица, предприятия, профсоюзы, политические партии, члены парламента и министры кабинета заявили о своей поддержке целей ФАЖ. На май 1998 года было собрано свыше 483 млн. йен, переданных ФАЖ, и сбор средств продолжается.

В июле 1996 года ФАЖ принял решение выплачивать из собранных средств по 2 млн. йен (в качестве компенсации) каждой женщине, которой в военное время приходилось в принудительном порядке заниматься проституцией в Республике Корея, на Филиппинах и на Тайване. На настоящее время получено в общей сложности более 100 заявлений, и по свыше 70 заявлениям через ФАЖ была выплачена денежная компенсация.

Одновременно с денежной компенсацией и письмом председателя ФАЖ каждой жертве были переданы послания от японских доноров.

3. Проекты медицинского обслуживания и социального обеспечения, финансируемые за счет государства

Для выполнения своего морального долга правительство Японии приняло решение выделить около 700 млн. йен из национального бюджета на пятилетние проекты ФАЖ по медицинскому обслуживанию и социальному обеспечению женщин, которым в военное время в принудительном порядке приходилось заниматься проституцией в Республике Корея, на Филиппинах и на Тайване. Такие проекты предусматривают: а) улучшение жилищных условий, б) предоставление услуг по уходу и в) содействие в получении медицинских услуг и лекарств с полным учетом фактических потребностей всех женщин, которым в военное время в принудительном порядке приходилось заниматься проституцией. Эти проекты

дополняют упомянутую выше финансовую компенсацию, выплачиваемую от имени японского народа.

4. Проект в Индонезии

В Индонезии ФАЖ принял решение поддержать предложенный правительством Индонезии проект по оказанию услуг в области социального обеспечения престарелых, осуществляемый на средства, предоставленные правительством Японии. В соответствии с этим проектом будут построены новые центры для престарелых, которые не имеют семьи или родственников, которые могли бы ухаживать за ними, и которые не могут работать по причине болезни или инвалидности. Прежде всего эти услуги будут оказываться лицам, которым в военное время в принудительном порядке приходилось заниматься проституцией. Центры для престарелых будут строиться в основном в тех районах, в которых преимущественно проживают женщины, в принудительном порядке занимавшиеся проституцией в военное время.

5. Меры по защите чести и достоинства женщин

Правительство Японии считает своим долгом перед будущими поколениями решить существующие в настоящее время проблемы, испытываемые женщинами, в частности проблемы, связанные с насилием в отношении женщин. Правительство Японии оказывает финансовую помощь ФАЖ в целях принятия мер, направленных на решение этих проблем.

Примерами такой деятельности являются: организация международных форумов, оказание поддержки другим НПО, осуществление научно-исследовательских проектов и проведение миссий по установлению фактов.

6. Программы постижения уроков истории

По мнению ФАЖ, важно обеспечить, чтобы будущие поколения могли подробно ознакомиться с фактами по этому вопросу и сделать соответствующие выводы из этого исторического урока. В рамках ФАЖ создан подкомитет в составе историков, специалистов в других областях и сотрудников секретариата ФАЖ для составления и публикации документов и материалов, связанных с принудительной проституцией в военное время.

7. Меры в области образования

Правительство Японии придает большое значение школьному образованию, призванному помочь новому поколению молодых людей правильно разобраться в фактах современной истории Японии, в том числе в вопросе "принудительной проституции в военное время". В настоящее время в учебники для средней школы включен материал по этому вопросу.

XXII. Статья 2(с)

Омбудсмен

В докладе, озаглавленном "Перспективы равенства мужчин и женщин" (см. часть первую, главу XVIII), предлагается изучить вопрос о решении с помощью омбудсмана в рамках национального механизма проблем, связанных с равенством мужчин и женщин. Этот вопрос был включен в национальный план действий под названием "План обеспечения равенства мужчин и женщин к 2000 году", в котором предусматривается изучить возможность введения в Японии должности омбудсмана для решения проблем, связанных с равенством мужчин и женщин, с учетом соответствующей практики и правовых систем в других странах.

XIII. Статья 3

Существующая организационная структура Управления по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин в Японии была кратко изложена в главе VII части первой, поэтому в рамках данной статьи сообщается о мерах, принятых в Японии за период после обсуждения третьего периодического доклада.

А. Усовершенствование национального механизма

1. Управление по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин

Управление по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин было создано в Японии в июле 1994 года в целях последовательного и эффективного осуществления мер, направленных на создание общества равных возможностей для мужчин и женщин. Управление, в состав которого входят премьер-министр и генеральный секретарь кабинета, соответственно в качестве председателя и заместителя-председателя, состоит из всех министров кабинета. Это управление было создано на основе Управления по планированию и осуществлению политики в интересах женщин, которое первоначально функционировало при канцелярии премьер-министра, а затем при кабинете. При этом уровень членства был поднят с заместителей министров до министров кабинета. В июне 1994 года при канцелярии премьер-министра был создан отдел по вопросам равенства мужчин и женщин.

Кроме того, в сентябре 1997 года в ходе второй кадровой перестановки в кабинете министров, произведенной Риутаро Хашимото, вместо должности министра по делам женщин была создана должность министра по вопросам равенства мужчин и женщин, на которую был назначен Кендзо Мураока, генеральный секретарь кабинета.

2. Совет по вопросам равенства мужчин и женщин

В июне 1994 года на основании соответствующего постановления был создан Совет по вопросам равенства мужчин и женщин. В обязанности Совета входит изучение и рассмотрение фундаментальных и всеобъемлющих вопросов, связанных с созданием общества равных возможностей для мужчин и женщин, по которым премьер-министр желает получить консультации. Совет должен также подготавливать рекомендации по конкретным вопросам, указываемым премьер-министром. 31 марта 1997 года Совет должен был быть распущен, однако в марте 1997 года был издан Закон о Совете по вопросам равенства мужчин и женщин, в соответствии с которым этот Совет учреждался на неограниченный срок. Совет изучает и обсуждает основополагающие вопросы всеобъемлющей политики и отдельные аспекты создания общества равных возможностей для мужчин и женщин и представляет премьер-министру и соответствующим министрам свои рекомендации по конкретным интересующим их вопросам. Премьер-министр просил представить ему рекомендации по двум аспектам: а) основным вопросам, связанным с политикой создания общества равных возможностей для мужчин и женщин, и б) вопросам общей политики, с тем чтобы принять надлежащие меры в ответ на изменение положения в связи с повышением информированности общественности, а также интернационализацией проституции и другими формами насилия в отношении женщин, препятствующими созданию общества равных возможностей для мужчин и женщин. С этой целью были созданы комитет по основным вопросам и комитет по борьбе с насилием в отношении женщин, в задачу которых входит изучение и обсуждение соответствующих вопросов. Комитет по основным вопросам изучает и обсуждает основополагающее законодательство о мерах информационно-пропагандистского характера, направленных на создание общества равных возможностей для мужчин и женщин. В отношении этого Совета законодательством предусматривается, что доля мужчин либо женщин в Совете должна составлять не менее четырех десятых от общего числа его членов (25): в настоящее время 60 процентов членов Совета приходится на долю женщин.

3. Конференция по связи в целях обеспечения равенства мужчин и женщин

В августе 1996 года была учреждена Конференция по связи в целях обеспечения равенства мужчин и женщин, обмена информацией и соображениями, налаживания связей с различными слоями общества и содействия созданию общества равных возможностей для мужчин и женщин в масштабе страны. В состав Конференции входят 13 известных деятелей, назначенных генеральным секретарем кабинета, и 67 представителей различных организаций (женских групп, финансовых кругов, профессорско-преподавательских кругов и средств массовой информации).

26 августа 1997 года на заседании комитета Конференции по планированию были заслушаны мнения о том, что именно следует включить в настоящий доклад на основе информации, полученной от различных организаций, в частности от НПО. Укреплению связи с НПО способствует также представление на Конференции отчетов о каждой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

4. Заключительный доклад Совета по административной реформе

Совет по административной реформе был создан в ноябре 1996 года для изучения и обсуждения общих вопросов и всестороннего рассмотрения конкретных задач, связанных с развитием, реорганизацией и интеграцией национальных организаций, а также для решения на основе гибкого и эффективного подхода целого ряда сложных административных проблем. В заключительном докладе, представленном Советом в декабре 1997 года, указывается, что перед новой канцелярией кабинета была поставлена задача оказывать содействие обеспечению равенства мужчин и женщин. При канцелярии кабинета должна быть создана конференция по вопросам равенства мужчин и женщин под председательством генерального секретаря кабинета, которая заменит действующий Совет по вопросам равенства мужчин и женщин. Конференция должна будет проводить исследования и следить за ходом осуществления согласованных мер, а также разрабатывать свои собственные рекомендации. Кроме того, предусматривается, что функции секретариата конференции будет выполнять секция, которая в настоящее время занимается общей координацией различных мер по вопросам равенства мужчин и женщин в рамках координационного отдела канцелярии кабинета. Предусматривается, что эта секция, помимо функций секретариата конференции, будет отвечать за общую координацию и другую секретариатскую работу.

Что касается расширения и улучшения деятельности национального механизма, то о необходимости этого говорят многие организации.

В. Новые меры местных органов власти

С сентября 1997 года в 39 префектурах и городах особого значения начали действовать так называемые "женские центры", представляющие собой учреждения широкого профиля, в которых женщины могут получать всю необходимую информацию, женским группам и организациям предоставляются помещения для их добровольной деятельности, даются консультации, проводятся исследования и т.д. Женские центры являются базой для региональных женских организаций.

С. Меры в интересах женщин-инвалидов

1. Разработка правительственного плана действий в интересах инвалидов

В марте 1993 года правительство Японии в контексте Десятилетия инвалидов в Азии и районе Тихого океана под эгидой Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) была разработана новая долгосрочная программа правительственных мер в интересах инвалидов. В декабре 1995 года правительство подготовило план действий в интересах инвалидов под названием "Семилетняя стратегия нормализации", предусматривающий осуществление ряда важных мер в интересах инвалидов. План рассчитан на семилетний период (с 1996 по 2002 финансовый год) и предусматривает решение конкретных задач, в частности определение количественных показателей, и на этой основе осуществление всеобъемлющих мер в интересах инвалидов-женщин и мужчин и создания общества, активным членом которого может быть каждый человек.

По мере осуществления конкретных мер государственные компетентные органы пытаются обеспечить выполнение поставленных задач в установленные сроки, для чего устанавливаются целевые количественные показатели в таких областях, как обеспечение жильем, в том числе по линии социального обеспечения; строительство общежитий, обеспечение занятости; создание специализированных мастерских, фабрик с привлечением средств из системы социального обеспечения, создание бюро по трудоустройству инвалидов, расширение диапазона услуг по уходу за членами семьи; предоставление надомных услуг,

т.е. услуг помощников по дому/приходящих работниц и т.д., создание институциональной службы, например учреждений для инвалидов.

Кроме того, исходя из целевых количественных показателей, осуществляются меры по постепенному обустройству и улучшению общественных мест и устранению в них препятствий для передвижения инвалидов, например расширяются тротуары и устанавливаются более широкие лифты на железнодорожных станциях. На регулярной основе ведется и вся последующая работа.

В мае 1995 года была издана правительственная инструкция для административных органов в префектурах и муниципалитетах (которые лучше знакомы с нуждами своих жителей) о разработке плана мероприятий в интересах инвалидов. В соответствии с этим планом местные органы власти должны оказывать активное содействие осуществлению мер в интересах инвалидов.

2. Неделя инвалидов

Начиная с 1995 финансового года с 3 по 9 декабря отмечается неделя инвалидов, в ходе которой проводятся информационно-просветительные мероприятия, направленные на то, чтобы удовлетворить право инвалидов (мужчин и женщин) на независимое существование и на участие в общественной жизни и чтобы лучше понять проблемы, с которыми сталкиваются инвалиды.

D. Меры в интересах престарелых женщин

Процент престарелых женщин выше соответствующего показателя для мужчин, поэтому женщины в большей степени сталкиваются с проблемами, испытываемыми престарелыми. Поскольку население Японии стареет, крайне важно, чтобы в стране были созданы условия, при которых престарелые могли бы вести здоровый образ жизни, быть материально независимыми и являться полноправными членами общества. Поэтому в целях осуществления правительством фундаментальных и всеобъемлющих мер, связанных со старением населения, в соответствии с положениями Основного закона о мерах в связи со старением населения, принятого в 1995 году, были разработаны общие принципы деятельности в интересах престарелых. На основе этих принципов были разработаны и в настоящее время осуществляются меры, связанные со старением населения, в различных областях занятости и доходной деятельности, здравоохранения и социального обеспечения, образования и социальной защиты, условий жизни, научных исследований и т.д.

Создание системы страхования услуг по уходу на долгосрочной основе

В декабре 1997 года был принят закон о страховании услуг по уходу, предоставляемых на долгосрочной основе, в целях создания системы длительного обслуживания престарелых в связи с ростом их доли в обществе. По завершении подготовительных работ эта система будет введена в действие в апреле 2000 года. В рамках этой системы престарелым, прикованным к постели или страдающим старческим слабоумием, в возрасте старше 65 лет, и лицам от 40 до 64 лет, нуждающимся в долговременном уходе по причине болезни, будут предоставляться на долговременной основе оплачиваемые по системе страхования услуги по долговременному уходу как на дому, так и в лечебницах. Предусматривается, что 10 процентов основных расходов, которые будут покрываться по системе страхования, будут оплачиваться самими пользователями. В лечебницах расходы на питание будут также оплачиваться пользователями.

В настоящее время в целях внедрения этой системы начиная с 2000 финансового года и сохранения основы для оказания услуг долговременного характера в соответствии с Новым золотым планом и в целях успешного управления этой системой на уровне муниципальных органов и страховых компаний изучаются различные аспекты, связанные с внедрением этой системы, в частности вопросы о порядке выявления лиц, нуждающихся в уходе, об основах национальной политики в области страхования услуг по долговременному уходу и о различных аспектах системы управления в консультации с Советом по медицинскому страхованию и социальному обеспечению.

Что касается выплаты пособий по уходу за членами семьи, то поскольку считается, что эти средства не обязательно будут способствовать обеспечению соответствующего ухода и что услуги по уходу за членами семьи, если они будут четко определены, ограничат возможности женщин, занимающихся уходом за членами семьи, и развитие услуг в области длительного ухода может быть ограничено в случае их оплаты наличными, было принято решение о том, чтобы в рамках страхования услуг по длительному уходу пока не производить оплату этих услуг наличными.

XIV. Статья 4

A. Назначение женщин членами национальных консультативных советов и комитетов

Как уже отмечалось в третьем периодическом докладе, в 1995 году представленность женщин в национальных консультативных советах и комитетах должна была составить 15 процентов. В результате серьезной работы в этой области на конец марта 1996 года (конец 1995 финансового года) этот целевой показатель составил 15,5 процента.

В этой связи в мае 1996 года Управление по вопросам обеспечения равенства мужчин и женщин установило новый международно признанный целевой показатель в 30 процентов, который должен быть достигнут приблизительно в десятилетний срок. Пока же до конца 2000 финансового года предполагается достигнуть 20 процентов. В настоящее время ведется работа по достижению этих плановых цифр. На конец сентября 1997 года доля женщин составляла 17,4 процента.

B. Назначение женщин в консультативные органы системы местного самоуправления

Органы власти в префектурах и в городах особого значения также способствуют увеличению доли женщин в своих консультативных органах и комитетах и с этой целью устанавливают целевые показатели и сроки.

На 1 июня 1996 года доля женщин в консультативных органах системы местного самоуправления составляла 12,8 процента.

C. Меры по более широкому использованию труда женщин

1. Содействие осуществлению мер позитивного характера

В 1996 финансовом году в министерстве труда была создана группа по более широкому привлечению женщин к трудовой деятельности. Группа подготовила руководство по добровольным мерам для предпринимателей, содействующим привлечению женщин к трудовой деятельности. В руководстве содержится концептуальная основа и приводятся примеры конкретных мер, которые позволят предпринимателям правильно оценивать и активно использовать возможности работающих у них женщин. Предпринимателям настоятельно рекомендуется использовать это руководство и с его помощью еще глубже осознать важность осуществления позитивных мер. В пересмотренном в июне 1997 года Законе о равных возможностях в области занятости имеется ряд новых положений, которые предусматривают оказание правительственной поддержки и предоставление консультативных услуг для предпринимателей, принимающих позитивные меры.

2. Поддержка женщин-предпринимателей

В 1996 финансовом году в министерстве труда была создана исследовательская группа для изучения возможностей предоставления систематической помощи женщинам, желающим стать предпринимателями, на основе анализа потребностей женщин, собирающихся заняться предпринимательской деятельностью, и проблем, с которыми они

сталкиваются. С учетом рекомендаций этой группы было подготовлено руководство для женщин-предпринимателей и осуществляются меры по оказанию им помощи.

XV. Статья 5(а)

А. Информационно-просветительская деятельность по изменению стереотипных представлений о роли мужчин и женщин

Информация о мерах, принимаемых правительством Японии для обеспечения равенства мужчин и женщин в стране и за границей, публикуется в газетах, журналах и передается по радио и телевидению, а с октября 1996 года такую информацию можно найти в сети Интернет. Принимаемые меры направлены на улучшение положения женщин и создание общества равных возможностей для мужчин и женщин.

С этой целью правительством проводятся "Национальная конференция по созданию общества равных возможностей для мужчин и женщин" в целях повышения информированности японской общественности и укрепления сотрудничества с различными общественными группами, "Региональная конференция по вопросам равенства мужчин и женщин", которая призвана создать соответствующие условия для деятельности на местах, и осуществляется "Программа поощрения городов декларировать равенство мужчин и женщин", которая поощряет города проводить политику равенства. Кроме того, правительство Японии намерено подготовить руководство по терминологическим вопросам в целях улучшения публикуемых государственными органами материалов с точки зрения равенства мужчин и женщин.

В некоторых органах государственной власти на местах такое руководство уже имеется и активно используется в вышеуказанных целях. С 1998 финансового года проводится конференция для молодых активисток, играющих заметную роль в своих общинах. Цель конференции заключается в том, чтобы способствовать внедрению принципов равенства мужчин и женщин на местах.

Кроме того, начиная с 1949 года каждый год с 4 по 10 декабря в сотрудничестве с соответствующими учреждениями и организациями проводится "Неделя прав человека" в целях повышения информированности общественности о правах человека.

В течение этой недели региональные юридические бюро, районные юридические бюро и уполномоченные по гражданским правам (13 806 человек на 1 января 1998 года) ведут большую информационно-просветительскую работу среди населения). С 1975 года одним из лозунгов этой недели является лозунг "Улучшим положение женщин". По всей стране бюро и уполномоченными организуются и проводятся различные информационные и другие мероприятия по просвещению общественности о правах женщин. С этой целью читаются лекции, проводятся дискуссии, показываются фильмы, создаются временные консультационные службы, используются средства массовой информации, распространяются плакаты, брошюры и т.д.

О Неделе женщин впервые упоминалось в третьем периодическом докладе. С 1995 года эта неделя проводится под лозунгом "Создадим в XXI веке общество, в котором мы сможем быть сами собою". В настоящее время с этой целью по всей стране проводятся соответствующие пропагандистские мероприятия.

Поскольку необходимо изменить стереотипные представления о роли мужчин и женщин, в том числе в целях обеспечения равных возможностей в сфере трудоустройства, каждый год в июне проводятся информационно-просветительские мероприятия по вопросам равных возможностей в области трудоустройства для мужчин и женщин.

В. Пропаганда Конвенции

По распоряжению правительства Японии издаются брошюры и плакаты по Конвенции (на японском языке), которые распространяются среди органов самоуправления в префектурах и различных женских организациях в целях ознакомления с Конвенцией. Правительство Японии информирует также НПО о результатах обсуждений, проводящихся на совещаниях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 3.

Кроме того, с текстом Конвенции можно также ознакомиться в сети Интернет через адресную страницу отдела по вопросам равенства мужчин и женщин при Канцелярии премьер-министра. Это также способствует более широкому ознакомлению с Конвенцией.

С. Уважение прав женщин в средствах массовой информации

В последние годы на радио и телевидении больше внимания стали уделять подготовке соответствующих программ в этой области. С этой целью были созданы необходимые условия для обмена мнениями между аудиторией и студиями, учреждены консультативная служба по программам радио- и телевидения и координационный центр по учету потребностей аудитории, и передаче программ, ориентированных на различные целевые группы и т.д.

XVI. Статья 5(b)

Равенство мужчин и женщин в семье

1. Домашнее воспитание

Часто отмечается, что домашним воспитанием занимается, как правило, мать, а отец в воспитании практически не участвует. С 1994 финансового года дважды в год правительство проводит форум по вопросам домашнего воспитания, который позволяет родителям и лицам, занимающимся вопросами домашнего воспитания, лучше осознать важность того, чтобы домашним воспитанием занимались как мать, так и отец.

С 1995 года издается серия материалов по вопросам домашнего воспитания под названием "О будущем домашнего воспитания". Третий выпуск этой серии посвящен теме "Размышления об отце". Считается, что отец должен не только работать, но и активно участвовать в делах семьи и общины.

Кроме того, с 1997 финансового года местными органами власти в каждой префектуре проводятся дискуссии о роли отца в семье, в которых принимают участие предприниматели и другие лица, и форумы по теме "Отец". В рамках муниципальной программы, предусматривающей посещение места работы отца, дети получают представление о том, где работают их отцы. Кроме того, муниципальные органы оказывают поддержку проекту по организации лекций на рабочем месте в целях просвещения отцов относительно важности домашнего воспитания.

Успешно осуществляются меры по совмещению рабочих и семейных обязанностей, призванные помочь работающим мужчинам и женщинам совмещать работу и семейную жизнь, а также выполнять обязанности по уходу за детьми и членами семьи (см. статью 11.2).

2. Консультации по вопросам ухода за детьми

В настоящее время заметно ухудшилось воспитание детей в семье и на общинном уровне. Так, серьезную озабоченность вызывают проблемы, связанные с воспитанием детей, в том числе в условиях изоляции. В этой связи региональный центр по оказанию поддержки в воспитании детей предоставляет на уровне общин широкие консультационные услуги по вопросам воспитания детей, используя с этой целью опыт работы дневных центров по уходу за детьми. Кроме того, после пересмотра Закона о социальном обеспечении детей дневные

центры по уходу за детьми оказывают местным жителям консультационные услуги по вопросам ухода за грудными младенцами.

XVII. Статья 6

A. Положение дел в области проституции

1. Фактическое положение дел в области выявления преступлений, связанных с проституцией, и соответствующее законодательство.

В Японии действует несколько законов по борьбе с преступлениями, связанными с проституцией, в частности Закон о борьбе с проституцией, Закон о социальном обеспечении детей, Уголовный кодекс и постановления префектур о защите молодежи. Должным образом обеспечивается и соблюдение положений этих законов.

В Приложении 50 приводятся данные о выявленных за последние пять лет преступлениях, связанных с проституцией. Эти данные свидетельствуют о тенденции, несмотря на некоторые колебания, к сокращению числа таких преступлений. Аналогичная тенденция просматривается и в отношении выявленных нарушений Закона о борьбе с проституцией. С количественной точки зрения чаще всего такие нарушения связаны со сводничеством, проституцией по предварительному сговору и приставанием к мужчинам. На эти три вида правонарушений приходится подавляющее большинство нарушений Закона о борьбе с проституцией, т.е. более 90 процентов всех дел, связанных с нарушением этого Закона.

Из числа всех преступлений, связанных с проституцией, значительная часть приходится на сводничество и проституцию по предварительному сговору, которые часто происходят в так называемых "клубах знакомств (службы эскорта)". В этой связи можно сказать, что самой распространенной формой проституции в Японии является проституция по вызову, когда соответствующие услуги предоставляются клиенту по его заказу. Следует также отметить, что проституция по заказу принимает все более беззастенчивые и открытые формы, например, в том, что касается поиска клиентов, когда на телефонные кабины наклеиваются листки с соответствующей информацией с указанием номеров телефонов для связи.

Среди уголовных дел, связанных с проституцией, по-прежнему определенную долю составляют дела, в которых замешаны организованные преступные группы. В 1996 году соотношение числа членов групп организованной преступности к числу нарушителей Закона о борьбе с проституцией составило 18,5 процента (264 правонарушителя). Это свидетельствует о том, что проституция является одним из источников дохода для групп организованной преступности.

В апреле 1998 года был частично изменен Закон, регламентирующий деятельность предприятий сферы развлечений для взрослых, в целях искоренения проституции в индустрии развлечений. Было включено положение о том, что незаконное трудоустройство является основанием для закрытия предприятий, действующих в сфере развлечений. Владелец предприятий, действующих в сфере развлечений (рестораны и службы приема клиентов) или так называемым "брокерам" запрещалось нанимать на работу в службу приема клиентов лиц, имеющих большие долги, или забирать у них их паспорта.

2. Половое воспитание и информационно-пропагандистская деятельность

Принимаются меры по дальнейшему улучшению полового воспитания в школах, главным образом на уроках анатомии и физической культуры, естествознания, домоводства, нравственного воспитания и в рамках специальных мероприятий, с тем чтобы учащиеся в зависимости от своего развития могли получить все необходимые сведения о различных аспектах половой жизни, осознать ценность жизни, выработать в себе здоровое отношение к противоположному полу в духе уважения прав человека и равноправия мужчин и женщин и вести себя соответствующим образом. С этой целью были осуществлены различные меры,

в том числе подготовлен справочный материал для преподавателей и проведены разнообразные семинары.

Различные мероприятия проводятся также в рамках социального просвещения, в том числе обучение на дому, организуемое различными муниципальными органами для родителей, в ходе которого слушатели получают сведения по вопросам полового воспитания в семье и знакомятся с информацией по вопросам половых отношений. Кроме того, организованы курсы для лиц, недавно вступивших в брак и не имеющих детей, а также для супружеских пар, ожидающих ребенка, на которых слушатели знакомятся с правовыми аспектами охраны здоровья матери и ребенка, в частности, во время беременности и родов.

3. Проституция среди иностранок

Данные об иностранках, причастных к уголовным правонарушениям, связанным с проституцией, приводятся в Статистическом приложении 52 в разбивке по гражданству и местам работы за последние пять лет. У многих из этих женщин, приехавших в Японию в качестве "временных посетителей" или "работников сферы развлечений", оказались просроченными визы, поэтому они устроились на работу на предприятия, действующие в сфере развлечения для взрослых, в том числе в бары и ночные клубы, и начали заниматься проституцией. В последнее время аналогичная ситуация сложилась также в провинциальных городах, чему способствовали брокеры, поставляющие иностранных женщин группам организованной преступности, и недобросовестные наниматели, которые используют поставляемых таким образом женщин. В некоторых случаях женщин незаконным образом провозят в Японию, где они попадают в руки брокеров, которые обманывают их и заставляют заниматься проституцией или работать прислужкой по неоправданно заниженным ставкам.

В этой связи для выяснения реального положения дел в этой области было проведено общенациональное обследование рабочих мест иностранцев, занятых в сфере развлечений (иностранцев, прибывших в Японию в качестве "работников сферы развлечений"), и характера их работы; в результате были выявлены незаконные виды деятельности иностранцев, занятых в сфере развлечений, в частности услуги "по приему гостей". В целях исправления положения в этой области и недопущения нарушения их прав человека работодателями 3 сентября 1996 года Министерством юстиции было издано постановление (частично пересмотренное), разрешающее нанимать иностранцев на работу в сфере развлечений на предприятия, в которых заняты не менее пяти работников, оказывающих услуги по "приему гостей", при том условии, что иностранцы, желающие работать в сфере развлечений, не будут заниматься оказанием "дополнительных услуг". Кроме того, четко определены причины, запрещающие нанимать иностранцев на работу в сферу развлечений.

Как указывается в разделе А главы XVII, Закон о предприятиях сферы развлечений для взрослых был частично изменен в целях недопущения проституции среди иностранок.

4. Детская проституция

Поскольку детская проституция наносит ощутимый вред здоровому развитию девочек и ущемляет их права человека, для борьбы с этим явлением в полной мере применяются действующие законы и постановления. Кроме того, в целях запрещения детской проституции соответствующими организациями осуществляются меры информационно-пропагандистского характера, ориентированные на защиту прав несовершеннолетних. С другой стороны, чтобы обеспечить раскрытие преступлений, связанных с детской проституцией, в стране создаются такие условия, которые позволяют девочкам без страха или смущения обращаться за советами или в полицию. Кроме того, создается система поддержки, включая предоставление консультационных услуг, с тем чтобы устранить психологический вред, нанесенный потерпевшим девочкам, и обеспечить их скорейшее выздоровление.

В принятом во всех префектурах, кроме Нагано, так называемом "постановлении о защите молодежи" предусматривается наказание за непристойности в целях пресечения непристойных деяний сексуального характера или развратных действий в отношении несовершеннолетних.

В этой связи 16 декабря 1997 года муниципалитет Токио пересмотрел свое постановление о защите молодежи, подав тем самым пример другим органам местного самоуправления. Были, в частности, приняты важные положения, запрещающие взрослым вступать в половую связь в той или иной форме с несовершеннолетними, предлагая им с этой целью деньги или товары или пользуясь услугами сводников (проституция). Взрослые, вступающие в такую связь с несовершеннолетними, подлежат наказанию.

Понятие "патронажные свидания" первоначально означало оплату услуг сексуального характера. Сегодня, однако, это выражение означает предоставление подобных услуг прежде всего девочками-подростками. Число сексуальных правонарушений, совершаемых под видом "патронажных свиданий", резко возросло.

Полиция принимает строгие меры в отношении взрослых, замешанных в патронажных свиданиях, осуществляет жесткий контроль за выполнением постановлений местных органов власти относительно телефонных клубов (рассадников половых преступлений среди несовершеннолетних), оказывает постоянную помощь жертвам и привлекает к уголовной ответственности лиц, побуждающих к занятию проституцией. Одновременно осуществляются меры информационно-просветительного и пропагандистского характера по повышению информированности девочек и формированию общественного мнения в целях предупреждения правонарушений среди несовершеннолетних.

5. Телефонные клубы

В последние годы возросло количество таких заведений, как "телефонные клубы" и "телефонные контакты", через которые мужчины и женщины анонимно могут устанавливать связь по телефону. Эти заведения становятся рассадником незаконной сексуальной деятельности, в частности проституции, поскольку в эти заведения звонят в том числе девочки, прочитавшие рекламные листки, причем многие звонят из любопытства, и есть серьезные основания опасаться, что деятельность таких заведений может оказывать негативное воздействие на несовершеннолетних. После того как местными органами власти были изданы постановления о телефонных клубах и аналогичных заведениях в 46 префектурах, полиция начала наводить порядок и пресекать различные противоправные деяния, убирать рекламу телефонных клубов (в сотрудничестве с соответствующими организациями, группами и самими жителями) и принимать меры информационно-просветительного и пропагандистского характера, с тем чтобы не допустить тлетворного влияния телефонных клубов на молодежь.

6. Секс-туры в развивающиеся страны

Хотя статья 6 и не требует от государства-участника принятия мер в целях изменения положения, сложившегося за пределами его страны, Япония принимает меры, касающиеся организации секс-туров в развивающиеся страны.

В статье 13(3) Закона о туристических агентствах агентам запрещается заниматься даже по просьбе туристов деятельностью (в том числе предоставлять услуги), которая нарушает местные законы или обычаи. Кроме того, предусматривается разглашение фамилий агентов, замешанных в деяниях, нарушающих нравственность, которые совершаются японскими туристами за границей.

В последние годы несколько японских туристов были арестованы за пользование услугами несовершеннолетних проституток. В одном случае турист из Японии был привлечен к ответственности после возвращения в Японию. После того как в августе 1996 года в Стокгольме был проведен Всемирный конгресс по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией детей, правительство Японии организовало совещание по связи для соответствующих министерств и ведомств и приступило к осуществлению информационно-пропагандистских мероприятий, направленных на недопущение детской проституции и детской порнографии. В рамках этой кампании были изготовлены плакаты, призывающие к борьбе с детской проституцией, которые вывешивались в морских портах и аэропортах и на постах паспортного контроля. Эта работа проводилась в сотрудничестве с

Японским комитетом ЮНИСЕФ. Значительная работа ведется также ассоциацией туристических агентств по всестороннему информированию турагентов и туристов.

Правительство Японии намерено принимать строгие меры в соответствии с действующими законами и постановлениями в случаях, когда турагенты оказываются причастными к противозаконным деяниям, совершаемым японскими туристами за границей.

В. Различные аспекты проституции

1. Предприятия сферы развлечений для взрослых

В Японии в начале 80-х годов быстрыми темпами возникали новые формы развлечений для взрослых, которые оказали значительное отрицательное влияние на моральные устои общества и на здоровое развитие подростков. Поэтому в 1984 году Закон о контроле над предприятиями сферы развлечений был заменен Законом, регламентирующим деятельность предприятий сферы развлечений для взрослых, который предусматривает более жесткие положения в отношении этой деятельности; были определены пять видов предприятий сферы развлечений для взрослых (см. приложение 56), введена система извещений, запрещены различные виды деятельности для лиц младше 18 лет и деятельность маклеров, оказывающих услуги в сфере развлечений для взрослых, введены ограничения на рекламу, объявления и ограничено время работы таких предприятий. Кроме того, были определены районы, в которых подобная деятельность запрещалась. В апреле 1998 года был частично изменен Закон о развлечениях для взрослых в связи с тенденцией к диверсификации форм проституции (например, сексуальные развлечения, организуемые без участия соответствующего предприятия).

Кроме того, учитывая последние изменения в этой сфере, вызванные техническим прогрессом, в том числе широким распространением персональных компьютеров, в 1996 году было изменено действие соответствующего постановления правительства, которое стало распространяться на электромагнитные записывающие средства, в частности на ПЗУ на компакт-дисках, используемые в целях порнографии.

В приложении 56 приводятся данные за последние пять лет о числе предприятий сферы развлечений для взрослых.

В отношении незаконных сексуальных развлечений, которые не подпадают под действие законодательства, касающегося развлечений для взрослых, принимаются меры контроля в рамках Закона о борьбе с проституцией.

2. Различные формы проституции

Проституция носит различные формы. Так, проститутки работают в банях, оборудованных отдельными комнатами, в различных службах "эскорта", в так называемых "розовых барах". Проституцией занимаются и иностранки, работающие в ресторанах, есть обычные проститутки, помимо проститутток, вызываемых по заказу, в частности через клубы знакомств, которые являются оплотом проституции.

3. Защита женщин, занимающихся проституцией

Механизмы защиты женщин

В главе 4 Закона о борьбе с проституцией имеются положения, касающиеся защиты и реабилитации женщин, занимающихся проституцией добровольно либо в силу обстоятельств.

Статья 34 Закона предусматривает создание для женщин консультационных пунктов, а статья 36 - центров защиты женщин. В статье 35 предусматривается оказание женщинам консультационных услуг.

В связи с недавними изменениями социально-экономических условий и в целях профилактики мероприятиями по защите женщин охватываются также женщины, которые сталкиваются с трудностями социального характера, например в связи с развалом семьи, нищенским существованием и проблемами сексуального характера, а также женщины, которые занимаются проституцией по собственному желанию.

В консультационных пунктах женщинам предлагаются консультации и поддержка, например оказывается помощь в поисках работы или содействие в возвращении в семью, даются рекомендательные письма в отдел социального обеспечения, а в центрах защиты женщин налажена госпитализация. Женщины, которые нуждаются в защите, могут получить временное убежище во временных центрах защиты, указанных в приложении.

Во всех 47 префектурах и в ряде крупных городов имеются консультанты по женским вопросам, у которых как и в консультационных пунктах для женщин можно получить совет и помощь.

В центрах защиты женщин, созданных в 52 населенных пунктах, организовано профессионально-техническое обучение, которое позволяет женщинам после пребывания в этих центрах начать свое собственное дело, вернуться в семью, к родителям, выйти замуж или перейти в другие учреждения или центры.

Защита девочек - жертв правонарушений

Для девочек, которые еще не созрели психически и физически, занятие проституцией является не только нарушением их прав человека. Занятие проституцией может нанести им существенный психический вред и негативно сказаться на их последующем развитии. Национальное полицейское управление при Министерстве юстиции предпринимает усилия по оказанию постоянной помощи таким девочкам. С этой целью специальные работники управления проводят с ними беседы, помогая им преодолеть психическую травму и быстрее выздороветь.

Защита иностранок

Из числа иностранок, депортированных из Японии в 1996 году за незаконную работу в стране, 484 женщины занимались проституцией.

Что касается вопросов незаконного трудоустройства иностранцев в Японии, то, учитывая экономическое положение Японии и других азиатских стран, можно предположить, что приток иностранцев, которые намерены работать на незаконном основании, будет продолжать возрастать; соответственно будет расти численность иностранок, занимающихся проституцией. В этой связи правительством принимаются различные меры, в частности осуществляется строгий иммиграционный контроль, проводятся полицейские облавы, более активно ведется информирование общественности как в Японии, так и за рубежом, и другие меры в рамках политики предупреждения незаконного трудоустройства иностранцев в Японии и сокращения их числа при соблюдении прав человека.

Кроме того, предпринимаются усилия по недопущению проституции как таковой ввиду ее аморального и антиобщественного характера и отрицательного влияния на нравственность, атмосферу в обществе и здоровье людей. Поэтому, если устанавливается факт нарушения прав человека, а к таким нарушениям относится проституция по принуждению, соответствующими компетентными органами принимаются необходимые меры по защите прав человека, в том числе делаются соответствующие официальные предупреждения.

Для временной защиты женщин, которые оказываются в подобных ситуациях, существуют приюты, созданные частными женскими организациями. Услугами, предоставляемыми в таких приютах, часто пользуются иностранки. (В качестве примера можно назвать женский дом "Помощь", созданный Христианским союзом японских женщин за трезвость.

4. Объединение Совета по борьбе с проституцией с Советом по вопросам равенства

мужчин и женщин

Совет по вопросам равенства мужчин и женщин, созданный недавно в соответствии с Законом о создании Совета по вопросам равенства мужчин и женщин, принятым в марте 1997 года и вступившим в силу в апреле того же года, взял на себя функции бывшего Совета по борьбе с проституцией. В настоящее время этот Совет изучает и обсуждает возможные меры по борьбе с проституцией (в отношении лиц, занимающихся проституцией, и их клиентов), а также различными формами насилия в отношении женщин.

XVIII. Статья 7(b)

Участие женщин в политической жизни

Участие женщин в процессе принятия политических решений и разработки соответствующих мер свидетельствует не только о процессе демократизации общества, но и позволяет отразить в принимаемых политических решениях вопросы, непосредственно касающиеся женщин. Тем не менее, как уже отмечалось, процент женщин, участвующих в процессе принятия политических решений и административных мер в государственном и частном секторах, остается по-прежнему невысоким. В докладе о положении в области равенства мужчин и женщин и принимаемых мерах правительство Японии признает, что, по данным Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Япония занимает седьмое место в ряду 75 стран по индексу развития людских ресурсов (ИРЛР) и лишь 34 место в ряду 94 стран по показателю равенства мужчин и женщин (ПРМЖ). Поэтому правительство всячески старается шире привлекать женщин к процессу принятия политических решений и мер.

1. Женщины - члены парламента

Доля женщин - членов парламента возрастает. В июле 1989 года доля женщин в палате советников превысила 10 процентов. По состоянию на март 1998 года в палате представителей насчитывалось 24 женщины-депутата (4,8 процента) и 36 женщин в палате советников (14,3 процента) (в общей сложности 60 женщин-депутатов в обеих палатах, или 8,0 процента). Однако по сравнению с международными стандартами эти показатели все еще являются низкими, и некоторые политические партии рассматривают вопрос о введении системы квот для женщин-депутатов.

Кроме того, 4 октября 1997 года в связи с пятидесятой годовщиной создания палаты советников был проведен день женщин - членов парламента, который отмечали все японские женщины, имеющие право голоса. Из 1 609 кандидатов в парламент на один день были отобраны 252 женщины, которые обсудили многие проблемы, начиная от вопросов, связанных с повседневной жизнью женщин, до различных аспектов управления страной. В заключение была принята Декларация женщин - членов парламента.

2. Женщины в должности министров

На май 1998 года насчитывалось пять женщин-министров и семь женщин - парламентских заместителей министров, назначенных на должности после представления в октябре 1993 года третьего периодического доклада.

3. Женщины - депутаты собраний в префектурах, руководители администраций и другие

Доля женщин - депутатов собраний в префектурах

Хотя доля женщин - депутатов собраний в префектурах несколько увеличилась, на декабрь 1996 года насчитывалось 2 849 женщин-депутатов (4,4 процента от общего числа депутатов собраний префектур и муниципалитетов, всего 64 260 депутатов) (в 1992 году по данным третьего периодического доклада этот показатель составлял 3,3 процента). Эти цифры свидетельствуют о том, что доля женщин-депутатов все еще незначительна.

**Женщины - главы администраций в префектурах, городах особого значения
и в муниципалитетах**

Из 3 255 руководителей муниципалитетов по всей стране только одна женщина занимала пост мэра большого города, одна женщина пост мэра поселка городского типа и одна женщина пост мэра в деревне (на конец декабря 1997 года). В 47 префектурах и в 12 городах особого значения главами администраций являются мужчины.

Женщины - заместители глав префектур и муниципалитетов городов особого значения

В 47 префектурах из числа заместителей губернаторов, которые назначаются самими губернаторами, семь заместителей были женщины (на май 1998 года). В городах особого значения одна женщина занимала пост заместителя мэра (по положению на май 1998 года).

4. Женщины в системе правосудия

В Верховном суде впервые женщины занимали должности судей в период с февраля 1994 года по сентябрь 1997 года. На апрель 1997 года шесть женщин являлись председателями судов. В последние годы неуклонно растет численность женщин, зачисляемых после успешной сдачи экзаменов в национальную ассоциацию судебных адвокатов или становящихся судьями и прокурорами.

5. Женщины на государственной службе

Как указывалось в третьем периодическом докладе, в 1989 финансовом году были отменены ограничения для женщин, желающих поступить на государственную службу. На каждый финансовый год правительством ставятся и решаются задачи в области управления, связанные с обеспечением равенства мужчин и женщин в соответствии с административной политикой по кадровым вопросам, которая определяется Генеральным директором Административно-координационного управления в консультации с руководителями отделов кадров. Такая практика является важнейшим условием обеспечения гендерного равноправия в кадровых вопросах во всех сферах государственной службы. Хотя доля женщин, занимающих руководящие должности, остается незначительной, численность и процент женщин - государственных служащих, в том числе занимающих руководящие должности, постоянно растут.

Первая женщина была назначена заместителем министра (по административным вопросам в Министерстве труда) в июле 1997 года. Кроме того, женщины занимали должности генерального директора Управления по делам культуры (с 25 июля 1994 года по 19 января 1996 года) и генерального директора Управления социального страхования (с 1 сентября 1994 года по 1 июля 1996 года).

6. Женщины в системе местных органов власти

Численность и процент женщин, занятых в системе местных органов власти, возрастает; численность и процент женщин, занимающих руководящие должности, также в целом растет.

7. Привлечение женщин к работе в полиции и расширение сферы их деятельности

В настоящее время женщины широко привлекаются к работе в полиции. Одновременно расширяется диапазон их должностных обязанностей, связанных с решением различных все более сложных вопросов.

С 1994 финансового года при каждой префектуре женщины работают сотрудниками полиции. На 1 апреля 1997 года в полиции работали 7 800 женщин (приблизительно на 630 человек больше, чем в предыдущем году, и на 2 400 человек больше по сравнению с 1993 финансовым годом).

Расширяются также должностные обязанности женщин - сотрудников полиции. В настоящее время они занимаются вопросами уголовного расследования, опознания, анализом данных, выполняют обязанности по сопровождению и охране высокопоставленных лиц, занимаются вопросами безопасности, регулируют дорожное движение, работают с несовершеннолетними, задерживают женщин, подозреваемых в совершении правонарушений, и поддерживают связи с общественностью.

Расширяются категории должностей, на которых женщины могут работать самостоятельно. Так, для борьбы с половыми преступлениями против женщин и для

облегчения психического бремени, которое несут жертвы половых преступлений, многие женщины были назначены на работу в подразделения, которые занимаются расследованием таких преступлений, в полицейские посты и консультационные пункты и т.д.

В феврале 1994 года на должность начальника городского отделения полиции впервые была назначена женщина. В августе 1994 года впервые женщина была назначена на должность начальника отдела Управления полиции префектуры Шига. Эти факты свидетельствуют о том, что положение с назначением женщин на высокие руководящие должности постепенно улучшается.

XIX. Статья 8

Участие женщин в процессе принятия директивных решений на международном уровне

1. Участие женщин в международных конференциях

Численность женщин - делегатов международных конференций постепенно растет. С 1994 финансового года японские женщины участвовали в следующих крупных международных конференциях в указанном качестве:

- a) восемьдесят первая сессия Международной конференции труда (советник);
- b) вторая Азиатская и тихоокеанская конференция на уровне министров по вопросам привлечения женщин к деятельности в области развития (представитель);
- c) Международная конференция по народонаселению и развитию (советник);
- d) сессия директивного органа Международного бюро труда (советник и заместитель делегата);
- e) тридцать восьмая очередная сессия Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (представитель);
- f) сорок девятая сессия Генеральной Ассамблеи (представитель) (заместитель);
- g) десятая сессия Совместного комитета по планированию и координации в рамках Соглашения между правительствами Японии и Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в области защиты окружающей среды (заместитель);
- h) пятое совместное совещание высокого уровня по науке и технике в рамках Соглашения между Японией и Соединенными Штатами Америки по науке и технике (представитель);
- i) Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам социального развития (советник);
- j) Конференция 1995 года по вопросам рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия (представитель);
- k) четвертая Всемирная конференция по положению женщин (представитель) (заместитель);
- l) пятидесятая сессия Генеральной Ассамблеи (представитель) (заместитель);
- m) Всемирный конгресс по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией детей (представитель);
- n) пятьдесят первая сессия Генеральной Ассамблеи (представитель) (заместитель);

о) Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по пересмотру и осуществлению Повестки дня на XXI век (представитель);

р) пятьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи (заместитель).

Участие в работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин

В июне 1994 года правительством Японии был подготовлен доклад для четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, сентябрь 1995 года), который в сентябре месяца был представлен в Организацию Объединенных Наций на английском языке. Правительство подготовило также ряд материалов, с помощью которых Япония намеревалась информировать другие страны о мерах, осуществляемых в стране в интересах женщин, а также о положении японских женщин, до пленарной сессии, и эти материалы были распространены среди участников межправительственных совещаний и форумов НПО. Кроме того, чтобы участники этих совещаний лучше поняли положение японских женщин в обществе, в целом была организована выставка, на которой с помощью таблиц и других наглядных материалов сообщалось о положении японских женщин и об их активной роли в различных областях деятельности в целях создания общества равных возможностей. Одновременно было проведено совещание по обмену информацией с НПО и была сделана попытка установить с ними взаимодействие и сотрудничество.

В 1995 году около 5 000 женщин - представителей японских НПО приняли участие в работе Форума НПО по положению женщин и в осуществлении последующих мероприятий.

2. Участие женщин в работе международных организаций

На конец июня 1997 года доля японских женщин среди японцев, работающих сотрудниками Секретариата Организации Объединенных Наций, составила 57,5 процента. В 1994 году численность японских женщин, работавших на постах специалистов в основных международных организациях, включая Организацию Объединенных Наций, составила 180 человек, а в 1997 году увеличилась до 230. По состоянию на конец октября 1997 года японские женщины активно работали на старших руководящих должностях, в том числе в качестве заместителя Генерального секретаря МОТ, начальника Отдела кадров ЮНЕСКО, директора Управления государственной экономики и заместителя Исполнительного секретаря ЭСКАТО. Кроме того, г-жа Садако Огата занимала должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

3. Женщины в должности послов

На сегодняшний день должности послов занимают шесть женщин, одна из них работает послом в Турции.

4. Участие женщин в процессе развития

Япония содействует осуществлению программ привлечения женщин к участию в процессе развития в рамках мероприятий, осуществляемых международным сообществом, в частности Комитетом помощи в целях развития Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). В Уставе Японской программы официальной помощи в целях развития предусматривается, что вопросам активного участия женщин в процессе развития и обеспечения для них возможности пользоваться благами такого развития будет уделяться самое пристальное внимание, поскольку их участие является необходимым условием для эффективного осуществления программы официальной помощи в целях развития.

Исходя из этой политики, Япония выступила на четвертой Всемирной конференции по положению женщин с инициативой привлечения женщин к участию в процессе развития.

В рамках этой инициативы Япония пытается активизировать деятельность в целях развития, и прежде всего в трех областях, в которых в основном заняты женщины - образовании, здравоохранении и социально-экономической области - в сотрудничестве с

развивающимися странами, другими странами-донорами, международными организациями и НПО с уделением особого внимания созданию необходимых условий для полноправного участия женщин в жизни общества и обеспечения равенства мужчин и женщин в течение всей жизни женщин, в том числе в области образования, занятости, принятия решений о рождении детей и социально-экономической деятельности.

Япония намерена включить во все проекты официальной помощи в целях развития обязательный элемент участия женщин и предусмотреть соответствующие льготы для них на всех этапах проектного цикла, включая разработку, осуществление и оценку проектов технической помощи и предоставление дотаций, субсидий и кредитов для проектов НПО. В целях поддержки женщин на низовом уровне Япония предоставляет помощь в виде дотаций для осуществления проектов на местах, субсидирует проекты НПО, направляет за границу японских добровольцев для налаживания сотрудничества.

Конкретно цели в трех приоритетных областях деятельности в рамках инициативы по привлечению женщин к процессу развития заключаются в следующем:

Образование

В сотрудничестве со странами - получателями помощи и донорами Япония намерена оказывать поддержку усилиям в области образования, направленным на достижение следующих целей:

- а) к 2005 году устранить гендерный разрыв в области школьного образования для контингента учащихся в возрасте от 6 до 11 лет;
- б) к 2010 году ввести всеобщее образование для всех мальчиков и девочек в возрасте от 6 до 11 лет.

В этой связи Япония намерена содействовать подготовке и распространению учебных материалов и учебников, отвечающих запросам девочек в определенном социальном контексте; подготовке преподавателей; созданию учебных заведений общеобразовательного и профессионально-технического характера для девочек; ликвидации неграмотности среди взрослых женщин и осуществлению других мер в области начального образования для девочек.

Здравоохранение

В сотрудничестве со странами - получателями помощи и донорами Япония намерена оказывать поддержку усилиям в области здравоохранения, направленным на достижение следующих целей:

- а) во всех странах и регионах снизить к 2010 году показатель материнской смертности до менее 200 человек на 100 000 деторождений;
- б) во всех странах и регионах снизить к 2015 году показатель детской смертности до менее 35 младенцев на 1 000 деторождений.

Для этого Япония намерена оказывать поддержку мероприятиям в области первичной медико-санитарной помощи; улучшать просвещение по основным вопросам санитарии и правильного питания; предоставлять услуги по охране здоровья матери (например, обеспечивать регулярные медицинские осмотры грудных детей и консультации по вопросам питания); оказывать услуги в области планирования семьи; создать потенциал, необходимый для сбора и анализа основных статистических данных в области медицины, здравоохранения, санитарии, диетического питания и народонаселения; а также осуществлять другие меры, направленные на охрану здоровья женщин.

Участие женщин в социально-экономической деятельности

Япония намерена: а) способствовать совершенствованию системы профессионально-технического образования и обучения, с тем чтобы женщины могли приобретать

необходимые профессиональные навыки; б) способствовать улучшению условий их труда; с) содействовать созданию правовых и институциональных рамок, необходимых для того, чтобы обеспечить полное участие женщин.

Ввиду важности оказания помощи микропредприятиям, во главе которых часто стоят женщины, Япония предоставила финансовую помощь программе развития мелких предприятий в Индии. Недавно такая же помощь была оказана банку Грамин в Бангладеш. Япония намерена поддерживать усилия других развивающихся стран по осуществлению аналогичных программ и оказанию финансовой и другой помощи в целях успешного функционирования таких предприятий после их создания.

В целях оказания помощи микропредприятиям Япония будет:

- а) консультировать и помогать разрабатывать программы финансирования микропредприятий;
- б) консультировать и инструктировать по вопросам организации женщин в группы и ассоциации (например, содействовать организации гильдий или кооперативов);
- с) предоставлять оборудование (например, швейные машины), необходимое для деятельности микропредприятий и расширения участия женщин;
- д) предоставлять финансовую помощь по программам для женщин-предпринимателей.

XX. Статья 9

Поправка к Закону о сотрудниках заграничной службы

В мае 1996 года были внесены поправки в текст статьи 7 Закона о сотрудниках заграничной службы, в которой перечисляются основания для увольнения. В статье первоначально предусматривалось, что лицо, состоящее в браке с иностранкой (иностранцем), не может быть сотрудником иностранной службы и что, если сотрудник иностранной службы вступает в брак с иностранкой (иностранцем), то он отстраняется от должности, если его супруга (супруг) не приобретет японское гражданство в течение четырех лет после заключения брака. Эти положения были изменены, в результате чего лицо, состоящее в браке с иностранкой (иностранцем), может стать или продолжать оставаться сотрудником заграничной службы.

Положения, направленные против браков с иностранцами, были продиктованы тем, что в силу особенностей своей работы сотрудник заграничной службы, состоящий в браке с иностранцем, может столкнуться с различными неудобствами и проблемами. Хотя от этих соображений до конца не отказались, было принято решение об изменении этих положений в связи с переменами на международной арене, в частности в связи с продолжающейся интернационализацией японского общества и все большим числом браков дипломатов с иностранцами.

XXI. Статья 10

А. Улучшение системы образования и профессионально-технического обучения в целях предоставления женщинам более широких возможностей для выбора профессии и обеспечения равенства мужчин и женщин

1. Улучшение системы начального и среднего образования

Министерство просвещения рассылает в отделы просвещения при префектурах бюллетени и инструкции и оказывает им помощь в привитии в рамках системы образования

принципов уважения к правам человека, равноправия мужчин и женщин, взаимного уважения и сотрудничества. Кроме того, в бюллетенях и инструкциях требуется обращать должное внимание на содержание учебников и другого учебного материала и улучшать и совершенствовать подготовку преподавательского состава.

Как уже указывалось в третьем периодическом докладе, из изучаемых предметов (пересмотренных в 1989 году) домоводство было включено в программу как для мальчиков и девочек начальных классов (с 1993 учебного года), так и для учащихся старших классов средней школы (с 1994 учебного года). Преподаватели домоводства имеют хорошую подготовку и интересно преподают этот предмет.

В ряд учебников по общественным дисциплинам включены сведения о Конвенции; во многих учебниках по домоводству содержится информация о различных аспектах семейной жизни и о важности равенства мужчин и женщин, взаимопонимания и взаимопомощи.

2. Содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в системе высших учебных заведений

В высших учебных заведениях учеными (мужчинами) проводятся гендерные исследования в целях изменения существующей системы образования в интересах женщин. Кроме того, принимаются меры к тому, чтобы студенты в процессе обучения и научно-исследовательской деятельности учитывали гендерные проблемы.

В последнее время при университетах создается все большее число научно-исследовательских институтов по вопросам положения женщин. Из числа общенациональных университетов следует упомянуть университет Очаномизу, при котором в мае 1996 года был создан институт гендерных исследований с целью прежде всего проведения научных анализов и исследований и разработки вопросов гендерного характера в области образования, профессионально-технического обучения и информации. В рамках института выполняются различные исследовательские проекты, студентам-аспирантам и научным работникам оказывается помощь в научно-исследовательской работе. В институте ежемесячно проводятся открытые учебные совещания и симпозиумы и ежегодно публикуются доклады.

При женском университете в префектуре Осака (государственном) и университете Аичи Шукутоку (частном) созданы учебные центры по гендерным вопросам.

3. Просвещение по социальным вопросам

Расширение возможностей получения образования

Вопросы взаимного уважения и взаимопонимания между людьми, независимо от их пола, включаются в различные учебные программы, всесторонне обсуждаются на курсах домашнего образования, курсах для новобрачных и на курсах для супружеских пар, ожидающих ребенка. В учебных программах для женщин важное место занимают также вопросы равенства мужчин и женщин в семейной жизни. Министерство просвещения субсидирует новые и типовые проекты, разрабатываемые на основе таких учебных курсов и лекций на уровне органов местного самоуправления.

Укрепление взаимопонимания и взаимопомощи среди молодежи

Советы по вопросам образования, местные органы власти, женские организации и ассоциации родителей и учителей проводят занятия и лекции, на которых молодые мужчины и женщины могут ознакомиться с проблемами гендерного равноправия, взаимопонимания и взаимопомощи, а также с различными аспектами гендерного равноправия в семье, в общественной жизни и на рабочем месте. Министерство просвещения субсидирует типовые проекты, разрабатываемые на основе таких занятий и семинаров на местном уровне.

С 1996 финансового года Министерство финансов проводит семинары по гендерным вопросам для молодежи. В 1997 финансовом году было проведено 16 таких семинаров.

4. Непрерывное обучение

В Японии проводится политика, направленная на создание общества непрерывного обучения, в котором его члены могли бы учиться на любом этапе своей жизни, свободно выбирать и изучать интересующие их предметы и сдавать соответствующие экзамены. Эта политика способствует также тому, чтобы женщины наравне с мужчинами могли участвовать во всех областях общественной жизни.

Региональная поддержка систем непрерывного обучения

Правительство Японии содействует осуществлению региональных планов развития непрерывного обучения, разрабатываемых в соответствии с законом о развитии системы непрерывного обучения, и поощряет органы местной власти создавать организационные структуры, такие как советы непрерывного обучения, для разработки планов для программ и центров непрерывного обучения.

Периодическое обучение

Все более важную роль начинает играть периодическое обучение (переподготовка) взрослых и рабочих и служащих, которое помогает им лучше разобраться в научно-технических достижениях и в структурных изменениях в промышленности. Поэтому Министерство просвещения поощряет колледжи в целом и особенно колледжи специализированного обучения вводить квоты для взрослых, вести преподавание на дневных и вечерних факультетах и создавать курсы. Министерство просвещения стремится также расширить функции университетов и колледжей специализированного обучения и ввести в них систему непрерывного обучения, а также улучшить и расширить систему преподавания в старших классах средней школы с открытым посещением.

Расширение деятельности радиотелеуниверситета и других учреждений

В январе 1998 года благодаря спутниковому вещанию радиотелевизионные учебные программы в области высшего образования стали передаваться по всей стране. Министерство просвещения способствует введению системы финансирования обучения в старших классах средней школы и в колледжах специализированного обучения, с тем чтобы лица с разным уровнем образования и образом жизни имели реальную возможность продолжить образование.

В. Возможности в области образования и обучения, удовлетворяющие различные, в том числе повышенные, запросы женщин

1. Содействие участию женщин в общественной жизни и их непрерывному обучению

С 1990 года Министерство просвещения поручает учебным заведениям для женщин осуществление типовых проектов по привлечению женщин к участию в общественной жизни в целях реализации их потенциала и создания общества равных возможностей. В 1997 финансовом году 18 таких проектов было передано местным организациям и восемь проектов - общенациональным органам. Один из этих проектов представляет собой рисунки и забавный диалог, предназначенные для использования в качестве учебного материала для облегчения усвоения Конвенции; кроме того, предусматривалось проведение форума по вопросам активной пропаганды Конвенции.

С 1994 финансового года Министерство просвещения оказывает поддержку проектам содействия непрерывному обучению женщин, осуществляемым местными органами власти и направленным на то, чтобы женщины могли продолжить свое образование и усвоить принципы равенства мужчин и женщин.

2. Двадцатая годовщина Национального учебного центра для женщин

Национальный учебный центр для женщин - это единственное общенациональное учебное заведение для женщин, и как таковой Центр играет ведущую роль и является пионером в деле создания по всей стране учебных заведений и центров для женщин.

Для более подробной информации о деятельности Центра в 1996 финансовом году в Интернете была создана его адресная страница. В Центре были организованы курсы повышения квалификации для руководящих педагогических кадров, создана мультимедийная база данных в целях просвещения по вопросам семейной жизни, проведено исследование по воспитательным функциям семьи и общины.

С 1996 финансового года в Центре действует форум по изучению гендерных вопросов и положения женщин, в рамках которого можно ознакомиться с достижениями отдельных учреждений, групп или лиц, занимающихся научными исследованиями и информационно-просветительной деятельностью по вопросам улучшения положения женщин и гендерной проблематике на местах. Форум способствует обмену мнениями и расширению сетевой деятельности этих организаций, групп и отдельных лиц, а также сравнению результатов различных исследований по учебным методикам, используемым для изучения положения женщин.

Начиная с 1997 финансового года Центр стал проводить региональные семинары по вопросам непрерывного обучения женщин в сотрудничестве с местными советами по вопросам образования и учебными заведениями, деятельность которых связана с непрерывным обучением женщин.

В ноябре 1997 года Центр торжественно отметил двадцатую годовщину своего основания и организовал международный форум по вопросам непрерывного обучения в рамках темы "Сеть женских организаций на пороге XXI века". Кроме того, был издан бюллетень с тезисами, докладами и тематическими исследованиями, с тем чтобы способствовать проведению международных междисциплинарных и практических исследований по вопросам непрерывного обучения.

C. Выбор учебных дисциплин и вопросы трудоустройства

Обучающиеся в университетах женщины специализируются главным образом на изучении гуманитарных дисциплин, а после окончания учебы занимаются конторской деятельностью. Правительство принимает различные меры, для того чтобы каждая студентка могла самостоятельно выбрать себе учебные предметы, а не руководствовалась привычными стереотипами о роли мужчин и женщин.

Кроме того, правительство настаивает, чтобы университеты предоставляли студентам консультационные услуги по вопросам выбора профессии, а с 1995 финансового года организует общенациональные консультативные совещания по вопросам трудоустройства, на которых консультанты по вопросам трудоустройства и работники отделов кадров фирм и компаний могут обменяться мнениями и информацией. Правительство приняло ряд мер по оперативному предоставлению учащимся информации по вопросам трудоустройства через школьных консультантов по вопросам трудоустройства и просит фирмы и компании обеспечивать девушкам равные возможности в области трудоустройства.

С 1995 финансового года Министерство труда проводит семинары для девушек - учащихся средней школы, их родителей и школьных консультантов по вопросам трудоустройства для повышения их информированности в том, что касается выбора их будущей специальности и отказа от стереотипных представлений о роли мужчин и женщин.

D. Программа реформы системы образования

В январе 1997 года Министерством просвещения была подготовлена программа реформы системы образования, в которой конкретно и позитивным образом решались вопросы перестройки системы образования. Реформа в области образования является одной из шести реформ, проведение которых предусмотрено правительством Японии. Целью реформы системы образования является просвещение по вопросам гендерного равноправия.

Необходимо отказаться от гендерных стереотипов, обеспечить гендерное равноправие на основе уважения прав человека и создать общество равных возможностей. Для этого необходимо улучшить подготовку педагогических кадров и учебных материалов, используемых в школе и в системе просвещения по социальным вопросам.

XXII. Статья 11.1(a)-(c), (f)

А. Соблюдение Закона о равных возможностях в области трудоустройства

В связи с принятием Закона о равных возможностях в области трудоустройства был достигнут определенный прогресс в том, что касается равного отношения к мужчинам и женщинам при найме на работу. Об этом, в частности, свидетельствует сокращение количества предложений о трудоустройстве, оговаривающих пол кандидатов. Тем не менее известны многие случаи, когда учащиеся женского пола не могли на равных основаниях с учащимися мужского пола устроиться на работу в связи со сложным положением на рынке труда, которое сложилось в последние годы. Многие корпорации не предоставляли учащимся женского пола необходимой информации о возможностях трудоустройства и устанавливали количественные ограничения в приеме на работу женщин. Что касается расстановки кадров и продвижения по службе, то увеличивается доля женщин, которым поручается выполнение должностных обязанностей, в прошлом выполнявшихся только мужчинами, и возрастает число женщин, назначаемых на должности на уровне руководителя секции. При этом, однако, растет число корпораций, в которых "женщины назначаются на должности, на которых могут быть использованы их женские качества и чуткость", хотя большинство корпораций утверждают, что они назначают женщин наравне с мужчинами на аналогичные должности с учетом их способностей и профессиональных возможностей. В большинстве фирм и компаний практикуется равное отношение к мужчинам и женщинам в области профессиональной подготовки и дополнительных выплат. Что касается выхода на пенсию и увольнений, то хотя и наблюдается некоторое улучшение положения в таких вопросах, как различный пенсионный возраст, устанавливаемый для мужчин и женщин, на практике все еще существуют проблемы, вынуждающие женщин увольняться с работы в случае вступления в брак, беременности, отпуска по беременности и родам или по достижении определенного возраста.

В бюро по делам женщин и молодежи при префектурах поступает до 20 000 просьб корпораций и отдельных работников о предоставлении им консультаций относительно Закона о равных возможностях в области трудоустройства. Ежегодно бюро рассматривают около 3 000 случаев, по которым предлагаются соответствующие административные решения на основе этого закона. За консультациями по вопросам найма, увольнения и вынужденного прекращения работы обращается все большее число студентов, что, очевидно, связано с застоем в экономике, который отмечается в последние годы.

Возрастает также число запросов о консультациях по вопросам половых домогательств на рабочем месте. В некоторых случаях подобные домогательства носят серьезный и опасный характер. Известны случаи, когда по делам о половых домогательствах виновные привлекались к уголовной ответственности.

Для обеспечения равных возможностей мужчин и женщин на рабочем месте и одинакового отношения к ним частично отменены ограничения на сверхурочную работу женщин, работу в выходные дни и в ночное время, за исключением случаев охраны материнства, подпадающих под Закон о трудовых нормах. Работодатели выступают за полную отмену этих ограничений, а женщины также считают, что эти ограничения необходимо пересмотреть.

В. Пересмотр соответствующего законодательства

Учитывая перемены в социально-экономической области, которые произошли за последние 10 лет после принятия Закона о равных возможностях в области трудоустройства, а также в связи с быстрым старением населения и уменьшением рождаемости в феврале

1997 года правительство представило сто сороковой сессии парламента законопроект о пересмотре Закона о равных возможностях в области трудоустройства, Закона о трудовых нормах, Закона об уходе за ребенком и предоставлении отпуска для ухода за членами семьи. Законопроект был направлен на усиление Закона о равных возможностях в области трудоустройства, отмену ограничений на сверхурочную работу женщин, работу в выходные дни и в ночное время, которые были установлены Законом о трудовых нормах, в целях обеспечения равного отношения к мужчинам и женщинам в области занятости и предоставления женщинам более широкого выбора трудовой деятельности и возможностей для реализации своего потенциала. 11 июня 1997 года этот законопроект был утвержден в парламенте, а 18 июня того же года он был опубликован.

Предусматривается, что поправки к названным законам вступят в силу 1 апреля 1999 года, однако поправки, касающиеся охраны материнства (обязательный медицинский осмотр беременных женщин и предоставление более длительного отпуска в случае многодетных родов), вступили в силу уже 1 апреля 1998 года.

1. Повышение действенности Закона о равных возможностях в области трудоустройства

Запрещение дискриминации в отношении женщин в связи с наймом на работу, назначением на должность и продвижением по службе

Пересмотренное законодательство запрещает нанимателям дискриминацию женщин в связи с наймом на работу, назначением на должность и продвижением по службе. Раньше законодательством предусматривалось, что в этих вопросах наниматели обязаны относиться к мужчинам и женщинам одинаково. Законодательством запрещается также дискриминация женщин со стороны нанимателей в том, что касается всех учебных программ, в то время как раньше запрещалась дискриминация только в отношении некоторых таких программ. Дискриминация женщин запрещена на всех этапах трудовой деятельности, начиная от найма до достижения обязательного пенсионного возраста, ухода в отставку или увольнения.

В соответствии с предыдущим законодательством меры, предусматриваемые только для женщин или обеспечивавшие предпочтительное отношение к женщинам, считались вполне допустимыми, однако в пересмотренном законодательстве такие меры упраздняются, за исключением мер, направленных на обеспечение мужчинам и женщинам равных возможностей трудоустройства.

Меры по обеспечению эффективности законодательства

Обнародование фамилий нанимателей, не соблюдающих административные указания

Министерство труда и бюро при префектурах по делам женщин и рабочей молодежи устанавливают административные нормы, которые в ходе консультаций или в виде рекомендаций доводятся до сведения нанимателей, нарушающих предписания, которые запрещают дискриминацию в отношении женщин. Фамилии нанимателей, которые не соблюдают эти рекомендации, обнародуются.

Улучшение системы посредничества

В настоящее время обращение за посредничеством в целях урегулирования трудового конфликта одной стороной не допускается без согласия на то другой стороны. В пересмотренном законодательстве предусмотрена возможность посредничества по заявлению лишь одной стороны.

Разработка положений о мерах позитивного характера

Правительство намерено предоставлять консультации и другую помощь нанимателям, принимающим меры позитивного характера, в частности предусматривается создать организацию, которая будет заниматься осуществлением мер позитивного характера, анализировать сложившуюся ситуацию, составлять и выполнять планы, устранять разрыв между мужчинами и женщинами на рабочем месте, образовавшийся в результате

применения традиционной практики и под воздействием стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, глубоко укоренившихся на рабочем месте и в обществе в целом, и содействовать всесторонней реализации возможностей и способностей женщин.

Принятие положений о недопущении сексуальных домогательств на рабочем месте

Пересмотренное законодательство предписывает нанимателям принимать меры, направленные на недопущение сексуальных домогательств на рабочем месте.

Обязательный медицинский осмотр беременных женщин и кормящих матерей

Пересмотренное законодательство обязывает нанимателей принимать меры по охране здоровья работающих женщин во время беременности и после родов (в частности предоставлять таким женщинам время для посещения женских консультаций или для проверки состояния здоровья по рекомендации врача, сокращать для них объем работы и принимать другие необходимые меры). В действующем законодательстве предусматривается, что наниматели обязаны делать все необходимое для осуществления таких мер.

2. Пересмотр Закона о трудовых нормах

Отмена ограничений на сверхурочную работу, работу в выходные дни и в ночное время, выполняемую женщинами

В пересмотренном законодательстве отменены ограничения на сверхурочную работу, работу в выходные дни и в ночное время, выполняемую женщинами в возрасте 18 лет и старше.

Предоставление более длительного отпуска по беременности и родам в случае многодетных родов

В настоящее время продолжительность отпуска по беременности и родам составляет шесть недель до родов и восемь недель после родов в случае нормальной беременности и десять недель до родов и восемь недель после родов в случае многодетных родов. В пересмотренном законе продолжительность дородовой части отпуска по беременности и родам в случае многодетных родов увеличена с 10 до 14 недель.

3. Пересмотр Закона об уходе за ребенком и членами семьи

В результате отмены ограничений на работу женщин в ночное время в соответствии с пересмотренным Законом о трудовых нормах возможны случаи, когда оба родителя будут работать в ночную смену и не смогут обеспечить уход за ребенком или за членом семьи в ночное время. Во избежание этого пересмотренный закон запрещает нанимателям назначать в ночную смену работников, которые осуществляют уход за членами своей семьи, по соответствующей просьбе таких работников, за исключением случаев, когда может быть нарушен нормальный производственный процесс.

С. Меры по обеспечению равных возможностей в области трудоустройства

1. Мероприятия в целях повышения информированности о пересмотренном Законе

Министерство труда проводит мероприятия, направленные на повышение информированности и лучшее понимание положений Закона о равных возможностях в области трудоустройства, в целях обеспечения равного отношения к мужчинам и женщинам. Пересмотренный закон вступает в силу в 1999 году, поэтому Министерство труда будет продолжать свою работу по повышению информированности, в том числе в июне, который объявлен месяцем равных возможностей в области трудоустройства, с тем чтобы ознакомить нанимателей и работников с пересмотренным законом и обеспечить работу с кадрами на основе уже пересмотренного закона.

2. Консультации по административным вопросам и помощь в улаживании отдельных споров

Информация нанимателей по административным вопросам распространяется через Бюро при префектурах по делам женщин и рабочей молодежи. С этой целью с нанимателями организуются встречи и проводятся консультации по вопросам соблюдения Закона о равных возможностях в области трудоустройства.

Министерство труда также содействует быстрому и эффективному урегулированию споров между отдельными работницами и нанимателями по вопросам, касающимся равных возможностей в области трудоустройства, либо посредством соответствующих консультаций, инструкций или рекомендаций бюро при префектурах по делам женщин и рабочей молодежи либо с помощью согласительной комиссии по вопросам равных возможностей в области трудоустройства.

3. Содействие принятию корпорациями позитивных мер в целях полного использования возможностей и профессиональной квалификации работников

Министерство труда разработало руководящие принципы и порядок осуществления фирмами и компаниями позитивных мер и проведения семинаров для руководителей предприятий в целях реализации на практике возможностей в области равного трудоустройства (см. главу XIV). Министерство труда намерено содействовать тому, чтобы позитивные действия фирм и компаний получили широкое распространение в стране в качестве нового варианта программы добровольного самоконтроля, о которой говорилось во втором периодическом докладе и которая осуществляется с 1988 финансового года. Эта программа направлена на то, чтобы довести цели законодательства до каждой фирмы и содействовать добровольному улучшению корпорациями своей кадровой политики.

4. Меры по устранению существующих преград

После вступления в силу Закона о равных возможностях в области трудоустройства улучшилось управление персоналом в гендерном плане, повысилась информированность работников и в целом улучшилось понимание вопросов равноправия мужчин и женщин на рабочем месте. Однако участие женщин в принятии решений в отдельных компаниях и в организациях трудящихся и предпринимателей остается невысоким, что, как считается, является одной из причин неосведомленности компаний и организаций в вопросах, связанных с использованием труда женщин.

В 1995 финансовом году министерство труда приступило к осуществлению международной программы по обмену опытом в целях устранения существующих преград и лучшего понимания всеми сторонами вопросов, связанных с назначением женщин на руководящие должности и их привлечением к принятию решений в организациях трудящихся и предпринимателей. С этой целью осуществляется обмен делегациями между правительством, профсоюзами и предпринимателями Японии и аналогичными структурами в других промышленно развитых странах.

5. Административные инструкции, касающиеся должного функционирования системы управления персоналом на основе классификации должностных обязанностей

В рамках системы управления кадрами на основе классификации должностных обязанностей установлены различные категории служащих, работу которых, например, можно планировать, или же она носит непредсказуемый характер, или связана с переездом на новое место работы. Управление кадрами, например, назначение на должность, продвижение по службе и подготовка кадров осуществляются в соответствии с требованиями, предусмотренными для тех или иных категорий служащих.

Поскольку под управлением кадрами на основе классификации должностных обязанностей в различных корпорациях понимались и использовались различные системы управления персоналом в отношении мужчин и женщин, в 1991 году Министерство труда издало инструкцию о порядке использования системы управления кадрами на основе

классификации должностных обязанностей, четкого определения каждой категории сотрудников и их должностных обязанностей, найма сотрудников на справедливой основе и служебной аттестации сотрудников, возможности работы в этих категориях как мужчин, так и женщин, о введении системы, обеспечивающей возможность перехода из одной категории в другую, и равном отношении к мужчинам и женщинам в рамках системы управления кадрами (административная инструкция Министерства труда предусматривает, что работа по управлению кадрами должна вестись на основе руководящих принципов, разработанных министерством).

XXIII. Статья 11.1(c)

А. Развитие профессиональных способностей женщин

Чтобы женщина могла стать специалистом, добиться руководящего положения или освоить другую специальность с учетом изменений экономической конъюнктуры и структуры промышленности, последних достижений в области связи и других технических новшеств, получивших распространение в Японии в связи с интернационализацией японского общества, необходимо обеспечить возможность для каждой женщины развивать свои способности. Особенно важно оказывать помощь женщинам в развитии их профессиональных способностей.

При этом следует занять позитивный подход и стараться поощрять женщин проявлять свои способности и развивать их.

С этой целью Министерство труда: а) ввело систему развития профессиональных навыков в области предпринимательства (система, позволяющая приобретать профессиональные навыки), которая способствует поэтапному и систематическому профессиональному росту служащих; б) принимает различные меры, в том числе предоставляет субсидии работодателям, устанавливающим такие условия работы (в частности время работы), которые помогают работникам, независимо от их пола, свободно развивать свои способности.

В. Привлечение женщин к участию в жизни общества

В настоящее время по заказу правительства строится центр, предназначенный для оказания помощи женщинам в деле участия в жизни общества, главным образом путем консультирования и предоставления им соответствующей информации, а также оказания поддержки в вопросах профессионально-технического обучения с целью помочь им реализовать свой потенциал.

XXIV. Статья 11.1(d)

А. Меры по устранению различий в оплате труда мужчин и женщин

Статья 4 Закона о трудовых нормах запрещает дискриминацию оплаты труда по признаку пола. Хотя разрыв между средней заработной платой мужчин и женщин (исключая лиц, работающих неполный рабочий день) сокращается, в 1997 году средняя заработная плата работающих женщин составляла 63,1 процента от заработной платы работающих мужчин. Как уже говорилось выше, этот разрыв в основном объясняется выполнением различных должностных обязанностей (характером и уровнем должности), стажем работы, уровнем образования и т.д.

Различия, характерные для трудовой деятельности мужчин и женщин, частично обусловлены тем, что женщинам не всегда предоставлялись те же возможности, что и мужчинам. Поэтому Министерство труда пытается обеспечить равное отношение к мужчинам и женщинам и постоянное расширение сферы приложения труда женщин путем: а) запрещения дискриминации женщин в связи с наймом, назначением на должность и

продвижением по службе; b) запрещения практики найма только женщин или предпочтительного отношения к женщинам, которая привела к фиксации сфер деятельности женщин и разделению должностных обязанностей мужчин и женщин; c) пересмотра Закона о равных возможностях в области трудоустройства, в том числе включения в Закон положений о позитивных мерах и уменьшения различий между работающими мужчинами и женщинами; и d) отмены ограничений на сверхурочную работу женщин, работу в выходные дни и в ночную смену.

Для устранения различий в исчислении стажа работы мужчин и женщин Министерство труда предлагает различные меры, включая систему отпусков для ухода за детьми и за членами семьи, по совмещению рабочих и семейных обязанностей и введению укороченного рабочего дня, с тем чтобы как мужчины, так и женщины могли продолжать работать и одновременно осуществлять уход за детьми и другими членами семьи, а также выполнять другие обязанности в семье.

Министерство труда проводит также мероприятия по повышению информированности общественности, направленные на то, чтобы избавиться от стереотипных и широко распространенных представлений о способностях мужчин и женщин и их роли в обществе, чем и объясняется разрыв, существующий между работающими мужчинами и женщинами.

Министерство труда разрабатывает инструкции, касающиеся надлежащего соблюдения закона о трудовых нормах.

В. Неоплачиваемая работа

В мае 1998 года Управление экономического планирования опубликовало данные, касающиеся оценки труда в домашнем хозяйстве в денежном выражении, общественной и другой неоплачиваемой работы. Судя по этим данным, в денежном выражении упущенная возможность¹ в связи с неоплачиваемой работой в 1996 году составила в общей сложности 116 трлн. йен, или 23 процента валового национального продукта. Неоплачиваемая работа, сделанная женщинами, была оценена в 98 трлн. йен, или 85 процентов от общего объема неоплачиваемых работ.

Ежедневно на неоплачиваемую работу женщины затрачивали 3 час. 50 мин., а на оплачиваемую работу - 2 час. 48 мин. Соответствующие показатели для мужчин составляли 31 мин. и 5 час. 36 минут. Таким образом, на неоплачиваемую работу женщины затрачивали в 7,4 раза больше времени, чем мужчины; а мужчины тратили больше времени на оплачиваемую работу и крайне мало времени на неоплачиваемую.

Для женщин стоимость неоплачиваемой работы на душу населения составляла 1,8 млн. йен в год, что в пять раз больше, чем для мужчин (350 000 йен). Разница в денежном выражении между неоплачиваемой работой мужчин и женщин была меньше, чем разница в рабочем времени по причине несоответствия средней заработной платы мужчин и женщин, которая использовалась для оценки упущенных возможностей.

XXV. Статья 11.2(с)

А. Введение системы отпусков для ухода за ребенком и за членами семьи

1. Пересмотр Закона о предоставлении отпуска для ухода за ребенком

Пятого июня 1995 года были принят, а 9 июня того же года опубликован законопроект о частичном пересмотре законов, касающихся предоставления отпуска для ухода за ребенком и введения системы отпусков для ухода за членами семьи. В результате Закон о предоставлении отпуска для ухода за ребенком был переименован в Закон о предоставлении

¹Упущенная возможность определяется на основе оценки упущенной выгоды, так как для выполнения неоплачиваемой работы необходимо отказаться от выполнения оплачиваемой работы.

отпуска по уходу за ребенком и членами семьи; этот Закон направлен на поддержку работников, которые занимаются уходом за членами семьи, и оказание им помощи в совмещении трудовых и семейных обязанностей.

Основные положения этого Закона в общих чертах можно свести к следующему:

а) Право на отпуск по уходу за членами семьи. Уведомив нанимателя, работник может взять отпуск по уходу за членом семьи продолжительностью до трех месяцев подряд для ухода за каждым членом семьи (супругом, детьми, родителями, дедом или бабушкой, братьями, сестрами и внуками, которые живут с этим работником и находятся у него на иждивении, а также за родителями супруга, если им необходим уход) по причине телесного повреждения, болезни, психического расстройства или физического недостатка. Наниматель не может уволить работника, подавшего заявление о предоставлении ему отпуска по уходу за членами семьи и находящегося в таком отпуске;

б) Установление более короткого рабочего дня. Наниматель устанавливает более короткий рабочий день на период, превышающий три месяца подряд, включая период отпуска по уходу за членом семьи, или принимает другие меры, с тем чтобы работник мог осуществлять уход за членом семьи, работая при этом на компанию;

с) Поддержка работников, осуществляющих уход за детьми или членами семьи. Чтобы обеспечить работникам, осуществляющим уход за детьми или за членами семьи, возможность вернуться на прежнее место работы или помочь им трудоустроиться, компетентные органы предоставляют их работодателям консультации, рекомендации и субсидии. Кроме того, этим работникам предлагаются консультационные услуги и для них организуются курсы; работникам, вынужденным уволиться с работы из-за необходимости осуществлять уход за детьми или за членами своей семьи, оказывается содействие в повторном трудоустройстве;

д) Меры для женщин, работающих на морском транспорте. Равным образом было пересмотрено законодательство о женщинах, работающих в море. В сентябре 1995 года Министерство транспорта распорядилось разработать порядок предоставления отпуска по уходу за детьми или членами семьи, которые должны применяться с апреля 1999 года, а также меры, которые должны осуществляться нанимателями;

е) Дата вступления в силу. Меры, указанные выше в пункте (а) и в пункте (б), касающиеся ухода за детьми и за членами семьи, будут осуществляться с 1 апреля 1999 года. Остальные меры уже осуществляются с октября 1995 года. До осуществления этих мер наниматели должны как можно быстрее разработать систему предоставления отпуска по уходу и принять ряд других мер, в том числе установить более короткий рабочий день.

В связи с пересмотром Закона о предоставлении отпуска по уходу за ребенком "месяц совмещения рабочих обязанностей и ухода за детьми" (октябрь) был переименован в "месяц совмещения рабочих и семейных обязанностей". Активно проводятся мероприятия по повышению информированности населения.

2. Назначение пособия в связи с отпуском по уходу за ребенком

С апреля 1995 года выплачиваются пособия в связи с отпуском по уходу за ребенком. Работник, который берет отпуск для ухода за ребенком, получает 20 процентов зарплаты до ухода в такой отпуск в качестве базового пособия, если этот работник удовлетворяет требованиям, предусмотренным в Законе о страховании занятости. Если работник, который имеет право на получение базового пособия, возобновляет работу у своего прежнего работодателя после отпуска по уходу за ребенком, который продолжался более шести месяцев, ему выплачивается пособие в связи с возобновлением работы в размере 5 процентов зарплаты до отпуска, помноженных на число месяцев отпуска.

3. Назначение пособия в связи с отпуском по уходу за членами семьи

Предусмотрено, что начиная с апреля 1999 года работнику, который берет отпуск по уходу за членом семьи, будет выплачиваться 25 процентов заработной платы, полученной до предоставления ему отпуска по уходу за членом семьи, в качестве пособия в связи с отпуском по уходу за членами семьи, если этот работник удовлетворяет требованиям, предусмотренным в Законе о страховании занятости.

4. Содействие скорейшему введению системы отпусков по уходу за членами семьи

Правительство содействует скорейшему введению системы отпусков по уходу за членами семьи и осуществлению других мер, в том числе установлению более короткого рабочего дня для работников, ухаживающих за членами семьи, и с этой целью предоставляет работодателям и работникам консультации, советы и субсидии.

5. Введение системы отпусков по уходу за ребенком на предприятиях

По данным обзора занятости работающих женщин, осуществленного Министерством труда в 1996 финансовом году, системой отпусков по уходу за ребенком воспользовались 44,5 процента женщин и 0,16 процента мужчин. Правительство поддерживает систему отпусков по уходу за ребенком и меры по установлению более короткого рабочего дня для ухода за ребенком и с этой целью организует консультации для работодателей и работников (мужчин и женщин) и выплачивает пособия по уходу за ребенком.

В. Помощь по уходу за ребенком

1. Строительство и реконструкция центров по уходу за детьми в дневное время

В соответствии с Законом о социальном обеспечении детей правительство выделяет субсидии на строительство, расширение, реконструкцию и эксплуатацию учреждений по уходу за детьми в дневное время. В соответствии с законом о пособиях на детей правительство предоставляет также субсидии нанимателям, которые создают на своих предприятиях учреждения по уходу за детьми в дневное время. В настоящее время в Японии функционирует достаточное количество центров по уходу за детьми в дневное время, хотя в некоторых районах страны число детей, внесенных в списки очередников таких учреждений, намного превышает число детей, посещающих эти учреждения.

2. Уход за детьми и меры, направленные на удовлетворение спроса в этой области

В 1994 году правительством были утверждены основные принципы, касающиеся разработки и осуществления мер, которые необходимо срочно принять в области ухода (чрезвычайные меры в области ухода на пятилетний период) для удовлетворения спроса на различные услуги по уходу в связи с ростом числа работающих женщин и обеспечения совмещения работы с уходом за ребенком. В 1985 году правительством были приняты меры по развитию услуг по уходу за грудными детьми (в возрасте до одного года) и по предоставлению услуг по уходу за детьми в вечернее время (после 18 час. 00 мин.).

3. Обзор мер по обеспечению ухода за детьми

В 1997 году были внесены поправки в Закон о социальном обеспечении детей, в связи с чем были пересмотрены политика и целый ряд мероприятий в этой области, с тем чтобы создать благоприятные условия для предоставления услуг по уходу за детьми и оказания помощи в воспитании детей, у которых нет отцов, до тех пор, пока они не начнут самостоятельную жизнь.

В связи с ростом числа семей, в которых работают оба супруга, такие семьи все шире прибегают к услугам, предоставляемым центрами по уходу за детьми в дневное время. В зависимости от характера работы супругов такие семьи нуждаются в различных услугах по уходу за детьми, например в услугах по уходу за детьми младшего возраста, в услугах по уходу за детьми в вечернее время и в услугах по временному уходу за детьми (уходу в чрезвычайных обстоятельствах и в течение короткого времени). Поэтому необходима такая

система, которая позволит обеспечить, на гибкой основе, предоставление различных высококачественных услуг по уходу за детьми.

Размеры оплаты услуг по уходу за детьми устанавливаются в зависимости от возраста ребенка и с учетом затрат по уходу и размеров семейного бюджета. Раньше стоимость услуг по уходу за детьми определялась, в частности, на основе подоходного налога, выплаченного опекуном ребенка за предыдущий год.

С. Содействие в совмещении трудовых и семейных обязанностей

В целях совмещения трудовых и семейных обязанностей правительством были осуществлены указанные ниже меры.

1. Меры, содействующие использованию работниками отпуска по уходу за ребенком или за членами семьи с последующим возвращением на работу

Работники, которым предоставляется отпуск по уходу за ребенком, получают пособие в размере 35 процентов своей зарплаты до ухода в отпуск (о пособиях при предоставлении отпуска по уходу за ребенком см. главу XXV, раздел А). Кроме того, правительство изменило порядок предоставления субсидий на программы, содействующие возвращению работников на работу после отпуска по уходу за ребенком, о чем сообщалось в третьем периодическом докладе. В настоящее время такие субсидии предоставляются также для возвращения на работу работников после отпуска по уходу за членами семьи в соответствии с законодательством по вопросам предоставления отпуска для ухода за членами семьи. В результате был упрощен порядок предоставления работникам отпуска для ухода за ребенком и членами семьи и облегчено их возвращение на рабочее место.

2. Меры по продолжению трудовой деятельности работников, осуществляющих уход за детьми или за другими членами семьи

Помимо предоставления субсидий яслям при предприятиях, о чем сообщалось в третьем периодическом докладе, в октябре 1995 года правительство стало предоставлять субсидии работодателям, оказывающим финансовую помощь своим работникам, которые пользуются услугами по уходу за детьми или членами семьи, с тем чтобы эти работники могли продолжить свою трудовую деятельность.

С 1997 года Министерством труда было расширено предоставление "телефонных услуг 2020" по оказанию помощи работающим женщинам, которым по телефону сообщается информация и даются консультации о возможных услугах по уходу за детьми и членами семьи. Эти услуги предоставляются в 25 областях. В 1995 году Министерство труда стало проводить семинары для работников, которым, возможно, придется ухаживать за детьми или за другими членами семьи и одновременно продолжать свою работу, с тем чтобы они могли получить полезные сведения и были готовы совмещать с работой обязанности по уходу за детьми или за членами семьи. В 1994 финансовом году министерство приступило к осуществлению проектов создания центров помощи семьям и организации на местах групп из числа лиц, предоставляющих услуги по уходу за детьми, а также лиц, желающих воспользоваться такими услугами, в целях удовлетворения нерегулярного и изменяющегося спроса в области ухода за детьми, который существующие центры по дневному уходу за детьми не могут удовлетворить, например, в случае неожиданной сверхурочной работы или болезни ребенка.

3. Меры по содействию трудоустройству работников, которым пришлось уволиться с работы, для того чтобы ухаживать за ребенком или за членом своей семьи

Правительство продолжает способствовать внедрению системы повторного трудоустройства и с этой целью предоставляет субсидии нанимателям, которые принимают на работу лиц, уволившихся по беременности, родам или в связи с необходимостью осуществлять уход за ребенком или членами семьи.

Для работников, уволившихся с работы для ухода за детьми или другими членами семьи, правительство организует семинары. Кроме того, им предоставляется информация и оказывается помощь при приеме на работу, с тем чтобы они могли без осложнений возобновить работу.

Правительство также оказывает женщинам помощь в вопросах трудоустройства, подробно консультируя и информируя их о имеющихся вакансиях через бюро по трудоустройству женщин (бюро содействия трудоустройству женщин).

XXVI. Статья 11.2(d)**Охрана материнства**

Правительство делает все возможное, чтобы обеспечить соблюдение положений Закона о трудовых нормах, касающихся охраны материнства, в частности здоровья работающих женщин во время беременности и в послеродовой период. Закон о равных возможностях в области трудоустройства предусматривает принятие работодателями определенных мер, в том числе предоставление работающим женщинам времени для получения консультаций по вопросам охраны их здоровья, прохождение медицинских осмотров и обеспечения для работающих женщин возможностей выполнять врачебные предписания в соответствии с Законом об охране здоровья матери и ребенка.

В соответствии с предыдущим законом работодатели должны были лишь попытаться обеспечить это, в то время как в пересмотренном Законе о равных возможностях в области трудоустройства, принятом в июне 1997 года, осуществление этих мер является обязательным. В результате пересмотра Закона о трудовых нормах продолжительность послеродовой части отпуска по беременности и родам была увеличена с 10 до 14 недель для случаев многоплодных родов (вступил в силу 1 апреля 1998 года).

XXVII. Статья 12**А. Содействие, оказываемое женщинам по охране их здоровья в течение всей жизни**

В целях оказания помощи женщинам по охране их здоровья в течение всей жизни проводятся комплексные медицинские обследования начиная с подросткового возраста до беременности и родов. Для женщин среднего возраста и старше организуются учебные курсы по вопросам здравоохранения с уделением особого внимания необходимости лечения различных расстройств, связанных с наступлением климакса и недопущением ожирения, организуются консультации по вопросам охраны здоровья и пропагандируется здоровое питание, а также физические упражнения и регулярные медицинские осмотры в целях выявления рака груди и остеопороза.

С 1996 финансового года государственными учреждениями здравоохранения, женскими центрами и медицинскими учреждениями осуществляются проекты по охране здоровья женщин в течение всей их жизни, в ходе которых ведется просвещение по вопросам сохранения здоровья в течение всей жизни и проводятся консультации общего характера по вопросам охраны здоровья и консультации по проблемам бесплодия для супружеских пар, не способных к деторождению.

В. Услуги, связанные с беременностью и родами

Мероприятия в области охраны здоровья матери и ребенка носят системный характер, что позволяет обеспечить предоставление комплексных и всеобъемлющих услуг в течение жизни, начиная с добрачного периода, во время беременности и родов и в послеродовой период.

В результате проведенного в апреле 1997 года пересмотра Закона об охране здоровья матери и ребенка на муниципальном уровне базовые услуги в области охраны здоровья предоставляются начиная с подачи соответствующего заявления до достижения ребенком школьного возраста. Местные органы самоуправления создали медицинские службы, в которых услуги по охране здоровья оказываются в течение всей жизни в рамках специально разрабатываемых школьных программ и программ санитарно-гигиенического контроля на рабочем месте, а также в рамках осуществляемой программы охраны здоровья престарелых.

С. Улучшение медицинского обслуживания в перинатальный период

В 1996 году материнская смертность составила 72 случая, а коэффициент материнской смертности составил 6,0 на 100 000 рождений. Оба показателя остаются почти неизменными на протяжении ряда последних лет. Коэффициент детской смертности составил 3,8, а неонатальной смертности, на которую приходится 53,6 процента детской смертности, - 2,0 на 1 000 рождений, в то время как коэффициент перинатальной смертности (число мертворождений на двадцать второй и последующих неделях беременности плюс ранняя неонатальная смертность, разделенные на число рождений и число мертворожденных на двадцать второй и последующих неделях беременности и помноженные на 1 000) составил 6,7. Все эти показатели ежегодно снижаются.

Число новорожденных сокращается, а численность беременных женщин в возрасте 35 лет и старше и число недоношенных младенцев весом менее 1 500 граммов возрастает. В этой связи правительством принимаются меры по улучшению состояния сети отделений перинатальной и неонатальной интенсивной терапии, которые предоставляют услуги во время беременности, родов и в послеродовой период, и созданию в этих отделениях оптимальных условий для родов и послеродового развития младенцев. В 1966 году в каждой префектуре правительством были приняты меры по созданию системы медицинского наблюдения беременных женщин и новорожденных.

Д. Планирование размеров семьи

С 1975 года в Японии резко сократились рождаемость и общий коэффициент плодovitости (среднее число детей, которые могли бы родиться у каждой женщины в течение ее жизни с учетом коэффициента плодovitости в определенный период - суммы повозрастных показателей плодovitости для женщин в возрасте от 15 до 49 лет), который в 1996 году составил 1,43. Судя по прогнозам, численность населения в Японии будет сокращаться, поэтому в настоящее время принимаются различные меры, направленные на повышение рождаемости. Учитывая эти обстоятельства, вопросы планирования размеров семьи и различные связанные с этим практические аспекты преподаются в школе в рамках программы полового воспитания и входят в систему обучения на дому. Местные органы здравоохранения проводят в этой связи технические консультации и предлагают рекомендации. В соответствии с обзором, проведенным в 1996 году, различные способы регулирования деторождения используются 56,3 процента замужних женщин. Если сюда добавить лиц, которые занимались регулированием деторождения раньше, то этот показатель возрастет до 77,8 процента. Практика регулирования деторождения широко распространена также среди незамужних женщин. В частности, методами регулирования деторождения пользуются 42,2 незамужних женщин.

В соответствии с Законом об охране материнства прерывание беременности разрешено только в тех случаях, когда считается, что беременность или роды могут причинить женщине значительный физический вред или нежелательны по материальным соображениям, или если женщина забеременела в результате изнасилования или адюльтера. В обоих случаях прерывание беременности возможно только с согласия этой женщины и ее супруга и до 22 недели беременности. Число абортoв сократилось с 600 000 в 1980 году до приблизительно 338 000 в 1996 году, достигнув своего пика в 1,17 млн. в 1955 году. В 1996 году абортoв сделали 28 256 женщин в возрасте 19 лет и моложе, что больше по сравнению с предыдущим годом как в количественном, так и в процентном отношении. С 1980 года число абортoв на 1 000 человек остается приблизительно одинаковым. Сокращается число рожениц в возрасте 19 лет и моложе. В 1996 году их доля составила 15 621 человек (или 1,29 процента всех рожениц). Это означает, что к абортu прибегает более 60 процентов беременных женщин в возрасте 19 лет и моложе.

Е. ВИЧ/СПИД

В 1994 году была начата семилетняя кампания борьбы с ВИЧ/СПИДом. В ее рамках принимаются различные меры: а) разработка различных способов лечения и вакцин; б) предупреждение распространения СПИДа в Японии; с) оказание помощи в

предупреждении распространения СПИДа в Азиатском регионе. Ниже приводятся некоторые из этих мер.

1. Семилетняя кампания борьбы со СПИДом

Расширение сети медицинских пунктов

В связи с ростом числа случаев заболеваний СПИДом правительство оказывает содействие созданию сети медицинских пунктов, в которых лица, зараженные вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), могут получить медицинскую помощь. В каждой префектуре созданы базовые больницы для лечения СПИДа. В каждом из восьми районов страны имеется районная базовая больница. Кроме того, правительство оказывает содействие исследованиям и подготовке кадров в лечебном центре СПИД/НИОКР при Международном медицинском центре в Японии.

Информационно-консультационные пункты и пункты проверки.

Помимо консультаций по вопросам СПИДа ведется подготовка инструкторов-консультантов и добровольных активистов для работы в консультационной службе при медицинских учреждениях и НПО. Кроме того, в местных отделениях медицинских учреждений бесплатно и абсолютно конфиденциально проводится анализ на ВИЧ; до и после такого анализа пациенты получают соответствующие консультации.

Содействие проведению научных исследований и развитию международного сотрудничества

Правительство содействует проведению в университетах и научно-исследовательских институтах Японии научных исследований по вопросам лечения СПИДа и разработке препаратов от СПИДа и выступает за развитие международного сотрудничества в этой области.

Кроме того, правительство поддерживает международные усилия по борьбе со СПИДом. В частности, Япония участвует в осуществлении совместной Программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и в международных конференциях по СПИДу.

Представление общественности достоверной информации о СПИДе

Помимо мероприятий по повышению информированности и распространению достоверной информации о СПИДе с помощью плакатов и брошюр и искоренения предрассудков в отношении лиц, больных СПИДом, правительство содействует осуществлению мер по профилактике СПИДа и с этой целью, в частности, организует уличные манифестации в связи со Всемирным днем борьбы со СПИДом, приходящимся на 1 декабря.

Содействие осуществлению администрациями префектур мер по борьбе со СПИДом

Для осуществления мер, разработанных специально по каждому региону, в префектурах органам местного самоуправления выделяются государственные субсидии для создания советов по борьбе со СПИДом, организации подготовки на рабочем месте медицинских специалистов и проведения различных информационно-пропагандистских мероприятий, а также для взятия анализов и консультирования.

2. Просвещение учащихся и населения в целом

Учитывая важность просвещения для более правильного понимания проблемы ВИЧ/СПИДа и искоренения предрассудков и дискриминации в отношении лиц, больных СПИДом и зараженных ВИЧ-инфекцией, правительство: а) в 1992 финансовом году подготовило и приступило к распространению справочных пособий по СПИДу для начальной школы, а также для средних и старших классов средней школы; б) в 1992 финансовом году подготовило и приступило к распространению учебных материалов для преподавателей; с) в

1993 финансовом году приступило к подготовке преподавателей; d) в 1993 финансовом году приступило к практическим исследованиям в областях, связанных со СПИДом, по которым необходимо повысить осведомленность населения. В 1995 году был начат проект по созданию информационно-учебной сети по вопросам СПИДа для просвещения всего населения Японии в этой области. Кроме того, правительство содействует тому, чтобы в общинах были созданы возможности для ознакомления с вопросами, касающимися ВИЧ/СПИДа, представляет по этим вопросам достоверную информацию и организует мероприятия по повышению информированности населения по вопросам ВИЧ/СПИДа.

Г. Мероприятия по профилактике женских болезней

При муниципалитетах в рамках медицинских обследований престарелых проводятся мероприятия по выявлению остеопороза, рака груди и матки, расходы на которые равным образом распределяются между правительством, органами местного самоуправления префектур и муниципалитетами.

1. Диагностика остеопороза

В связи со старением населения ожидается, что численность лиц, страдающих остеопорозом, будет возрастать. Для профилактики остеопороза необходима его ранняя диагностика.

В 1995 году в рамках общего медицинского осмотра в соответствии с Законом об охране здоровья и медицинском обслуживании престарелых было проведено обследование на остеопороз женщин в возрасте 40 и 50 лет, а также женщин, находящихся в пред- и постклимактерическом периоде, в целях ранней диагностики остеопороза. В 1996 финансовом году проверку на остеопороз прошло в общей сложности 10 624 женщины.

2. Диагностика рака груди

В 1996 году от рака груди умерло 7 960 женщин, или 7,4 процента всех женщин, умерших от рака. С середины 60-х годов растет по возрастной коэффициент смертности.

В соответствии с Законом об охране здоровья и медицинском обслуживании престарелых, принятом в 1987 году, в рамках диагностики рака стали проводиться обследования на предмет выявления рака груди. Такие обследования женщин в возрасте 30 лет и старше проводятся раз в год. В 1996 финансовом году в стране на предмет выявления рака груди было обследовано в общей сложности 3 187 084 женщины. Из них более тщательному обследованию было подвергнуто 134 244 женщины, из которых у 2 921 был обнаружен рак груди.

3. Диагностика рака матки

В 1996 году от злокачественных опухолей матки умерло 4 963 женщины. Повозрастной коэффициент смертности снижается. В 1996 году он составил одну четвертую показателя за 1955 год. Смертность от злокачественных опухолей матки составила 4,7 процента всех женщин, умерших в 1996 году от рака, что значительно ниже показателя 1950 года, который составлял 26,3 процента.

Диагностика рака шейки матки и рака матки стала проводиться начиная с 1983 и 1982 годов, соответственно, в рамках медицинского осмотра на предмет выявления раковых заболеваний в соответствии с Законом об охране здоровья и медицинском обслуживании престарелых. Диагностику рака шейки матки проходят женщины в возрасте 30 лет и старше, а некоторые из них после беседы с врачом проходят диагностику на предмет выявления рака матки.

В 1996 году обследование на предмет выявления рака шейки матки прошло в общей сложности 3 847 779 женщин; 38 012 женщин были затем обследованы более тщательно; у 2 538 был обнаружен рак шейки матки. Обследование на предмет выявления рака матки

прошли 247 264 женщины; 4 476 из них были затем обследованы более тщательно; рак матки был выявлен у 259 из них.

XXVIII. Статья 13(a)**А. Освобождение от уплаты страховых взносов по безработице во время отпуска по уходу за ребенком**

Раньше работникам, бравшим отпуск по уходу за ребенком, приходилось уплачивать страховые взносы по безработице, которые рассчитывались на основе их обычной зарплаты. В настоящее время в соответствии с пересмотренным в 1994 году законодательством женщины освобождены от уплаты страховых взносов во время нахождения в отпуске по уходу за ребенком. Это было сделано для того, чтобы способствовать повышению рождаемости.

Сумма страховых выплат таким работникам определяется таким образом, как если бы они продолжали выплачивать свои взносы.

В. Назначение пособия на ребенка

Пособие на ребенка, предоставляемое, в частности, семьям без отца, с августа 1998 года выплачивается также незамужним матерям после регистрации ребенка.

XXIX. Статья 13(b)**Различные услуги, предоставляемые незамужним матерям**

Женщины, возглавляющие семьи без отца, в том числе незамужние матери и вдовы, часто находятся в сложном материальном и моральном положении, поскольку они являются одновременно кормильцами и воспитателями детей. Действуя в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями, правительство предоставляет таким матерям различные услуги на основании прежде всего Закона о социальном обеспечении вдов и матерей, имеющих иждивенцев. Им предоставляются, в частности, беспроцентные ссуды или ссуды с низким процентом, с тем чтобы они могли начать свое дело, и им предлагаются консультации экспертов, в том числе юристов, если у них возникают проблемы в налаживании своего дела.

XXX. Статья 14.1**Участие женщин в процессе принятия решений в сельской местности**

Доля женщин, участвующих в процессе принятия решений в области сельского хозяйства на местах, постепенно растет, хотя все еще является низкой. Так, в 1996 году доля женщин в сельскохозяйственных комитетах составила 0,66 процента (403 человека из 61 010) по сравнению с 0,06 процента (40 человек из 64 080) в 1985 году. В 1996 году насчитывалось 13,3 процента женщин, которые являлись полными (самостоятельными) членами сельскохозяйственных кооперативов (718 955 человек из 5 419 580), а в 1985 году их было 10,4 процента (574 000 из 5 536 000).

Для дальнейшего улучшения положения в этой области необходимо установить такие партнерские отношения, в рамках которых женщины могли бы вместе с мужчинами участвовать в процессе принятия решений. С этой целью в 1997 году правительством а) была начата кампания по повышению информированности населения, в том числе мужчин в семьях и общинах на местах; б) были разработаны индексы и плановые цифры повышения доли женщин - членов советов директоров сельских кооперативов; с) была дана оценка достигнутых результатов.

XXXI. Статья 14.2(с)**Система пенсионного обеспечения фермеров**

Раньше система пенсионного обеспечения фермеров распространялась лишь на тех фермеров, которые владели своей собственной землей. После того, как в апреле 1996 года был пересмотрен Закон о пенсионном фонде для фермеров, женщины, не имеющие своей собственной земли, также получили право участвовать в системе пенсионного обеспечения, если они заключают "соглашение о семейном предприятии" (см. главу XXXIII, раздел А) и удовлетворяют определенным требованиям (в частности, они должны участвовать в управлении сельскохозяйственным производством).

В результате пересмотра этого Закона женщины не только стали пользоваться благами пенсионного обеспечения, но и смогли повысить свой социальный статус, поскольку было признано, что они могут быть членами правления сельскохозяйственных предприятий.

XXXII. Статья 14.2(d)**Консультации для фермеров по техническим и управленческим вопросам**

Консультанты региональных консультационных бюро по сельскохозяйственным вопросам консультируют фермеров по вопросам сельскохозяйственной техники и управления, предоставляют им необходимую информацию, организуют посещения опытных участков и проводят семинары и учебные курсы, на которых всесторонне и систематически освещаются вопросы, связанные с сельскохозяйственной деятельностью.

Так, они предоставляют необходимые технические консультации и информацию по вопросам управления и обеспечивают кредиты для сельских женщин, желающих заниматься фермерством. Они предлагают всестороннюю информацию и оказывают консультационные услуги по вопросам управления группам женщин, которые намерены заниматься предпринимательской деятельностью, дают советы о том, как заполнять журнал учета работы, как вести финансовую отчетность и как анализировать результаты деятельности по записям в журнале, и помогают улучшать условия труда.

С 1995 финансового года Министерство земледелия, лесоводства и рыболовства выделяет для частных организаций фонды на заочное обучение сельских женщин. В настоящее время сельским женщинам предлагаются учебные курсы по вопросам "зеленого туризма" и по вопросам управления сельскохозяйственными ресурсами.

XXXIII. Статья 14.2(e)**А. Повышение экономического статуса женщин**

Вопрос о том, насколько справедливо оплачивается труд женщин, является одним из критериев, определяющих уровень экономического статуса женщин. В 1996 году справедливо оплачивался труд 72,6 процента женщин, работающих на фермах, и 61,0 процента женщин, работающих полный рабочий день в рыбной промышленности. Это свидетельствует о том, что труд около 30 процентов женщин не оплачивался. Для правильной оценки труда женщин и для повышения их экономического статуса необходимо, чтобы их труд должным образом оплачивался.

Поэтому правительство предлагает заключать соглашения о семейных предприятиях, в которых определяются условия работы, в частности размер заработной платы и нерабочие дни, а также возможность работы на одном и том же рабочем месте нескольких работников. Эти соглашения обсуждаются и решения по ним принимаются членами семьи, которые занимаются фермерской деятельностью.

В. Положение сельских женщин, труд которых не оплачивается

В 1996 году доля женщин, труд которых не оплачивался, составляла 26,7 процента женщин, постоянно работающих в сельском хозяйстве, и 39,0 процента женщин, занятых полный рабочий день в рыбной промышленности. Для правильного подсчета и оценки труда женщин необходим постоянный учет их работы.

XXXIV. Статья 14.2(f)

Привлечение женщин к участию в работе в общинах на местах

Для активного привлечения сельских женщин к участию в общинной деятельности в сельскохозяйственных и рыболовецких деревнях необходимо проводить кампании по информированию населения, в том числе мужчин в семьях и в общинах на местах, и установить такие партнерские отношения, в рамках которых мужчины и женщины могли бы совместно участвовать в процессе принятия решений. В этой связи правительство осуществляет проекты, содействующие установлению партнерских отношений, в рамках которых изучаются вопросы, связанные с участием женщин в управлении сельскохозяйственными кооперативами, в работе сельскохозяйственных комитетов и в районных комиссиях по вопросам улучшения землепользования, и определяются целевые показатели их участия.

XXXV. Статья 14.2(g)

Кредиты для женщин

Правительство предоставляет информацию по вопросам управления и поддерживает усилия объединений сельских женщин по организации предпринимательской деятельности, например, в области обработки сельскохозяйственной продукции. Кроме того, правительство выделяет из фондов улучшения сельского хозяйства и прибрежного рыболовства беспроцентные ссуды для финансирования коллективной деятельности женщин и престарелых в сельскохозяйственных и рыболовецких деревнях.

XXXVI. Статья 14.2(h)

Консультационная служба по вопросам домоводства

Значительных успехов в своей работе добилась созданная правительством консультационная служба по вопросам домоводства. В результате ее деятельности сокращается разрыв в уровне жизни между городским и сельским населением. В настоящее время в своей деятельности консультационная служба уделяет особое внимание вопросам улучшения сельскохозяйственного труда, совмещения рабочих и семейных обязанностей, повышения роли сельской местности и решению проблем, связанных с производством.

XXXVII. Статья 16

А. Предлагаемые поправки к Гражданскому кодексу

С января 1991 года в Законодательном совете, являющемся консультативным органом Министерства юстиции, ведется пересмотр положений Гражданского кодекса, касающихся, в частности, брака. В феврале 1996 года министру были представлены основы законопроекта, предусматривающего пересмотр части гражданского кодекса.

Общественное мнение по этому вопросу разделилось. В соответствии с опросом, проведенным Канцелярией премьер-министра в июне 1996 года, поправки к гражданскому

кодексу еще не пользуются поддержкой большинства населения. Однако по сравнению с результатами предыдущих опросов общественного мнения их поддержка усилилась, особенно среди молодого населения страны. Поэтому правительство будет продолжать работу над поправками с учетом будущих изменений общественного мнения. Ниже излагаются поправки, содержащиеся в основах законопроекта Законодательного совета и касающиеся вопросов равенства мужчин и женщин.

1. Минимальный возраст для вступления в брак

В соответствии с действующим законодательством минимальный возраст для вступления в брак установлен в 18 лет для мужчин и 16 лет для женщин. В основах законопроекта предлагается установить для мужчин и женщин один и тот же минимальный возраст для вступления в брак в 18 лет.

2. Ограничительный период для повторного вступления в брак, устанавливаемый для женщин после расторжения брака или признания его недействительным

В соответствии с действующим законодательством должно пройти шесть месяцев, прежде чем женщина после расторжения ее брака или признания его недействительным может вступать в новый брак. В законопроекте предусматривается, что этот срок должен составлять 100 дней, - минимальный срок, чтобы избежать проблем, связанных с отцовством детей, рожденных после заключения повторного брака.

3. Выбор фамилии супругами

В соответствии с действующим законодательством супруги должны выбрать фамилию одного из них в качестве общей фамилии. Законодательством предусматривается, что лица, вступающие в брак, могут выбрать фамилию одного из них в качестве общей фамилии либо сохранить свою добрачную фамилию.

В. Насилие в семье

1. Насилие в отношениях между мужем и женой

Поскольку случаи насилия в семье, например побои жены, вполне могут оставаться нераскрытыми, полиция предлагает консультации и рекомендации не только по вопросам, связанным непосредственно с насилием, но и по проблемам, которые приводят к насилию.

Насилие в семье подпадает под положения Уголовного кодекса, применяемые, в частности, в случаях нанесения побоев, телесных повреждений, необоснованного ареста и тюремного заключения, оскорбления действием и изнасилования. Эти положения Уголовного кодекса подлежат соответствующему принудительному исполнению.

Женские организации частного сектора предоставляют приюты женщинам - жертвам насилия со стороны своих мужей. Такие убежища имеются в 20 городах страны.

2. Жестокое обращение с детьми

В штате полиции работают сотрудницы, которые дают консультации и регистрируют сообщения о вреде, причиненном девочкам в результате жестокого обращения. Это делается для того, чтобы эти девочки могли откровенно сообщить все о причиненном им вреде. В случае такого заявления полиция вместе с другими заинтересованными организациями принимает необходимые меры по оказанию экстренной помощи таким девочкам.